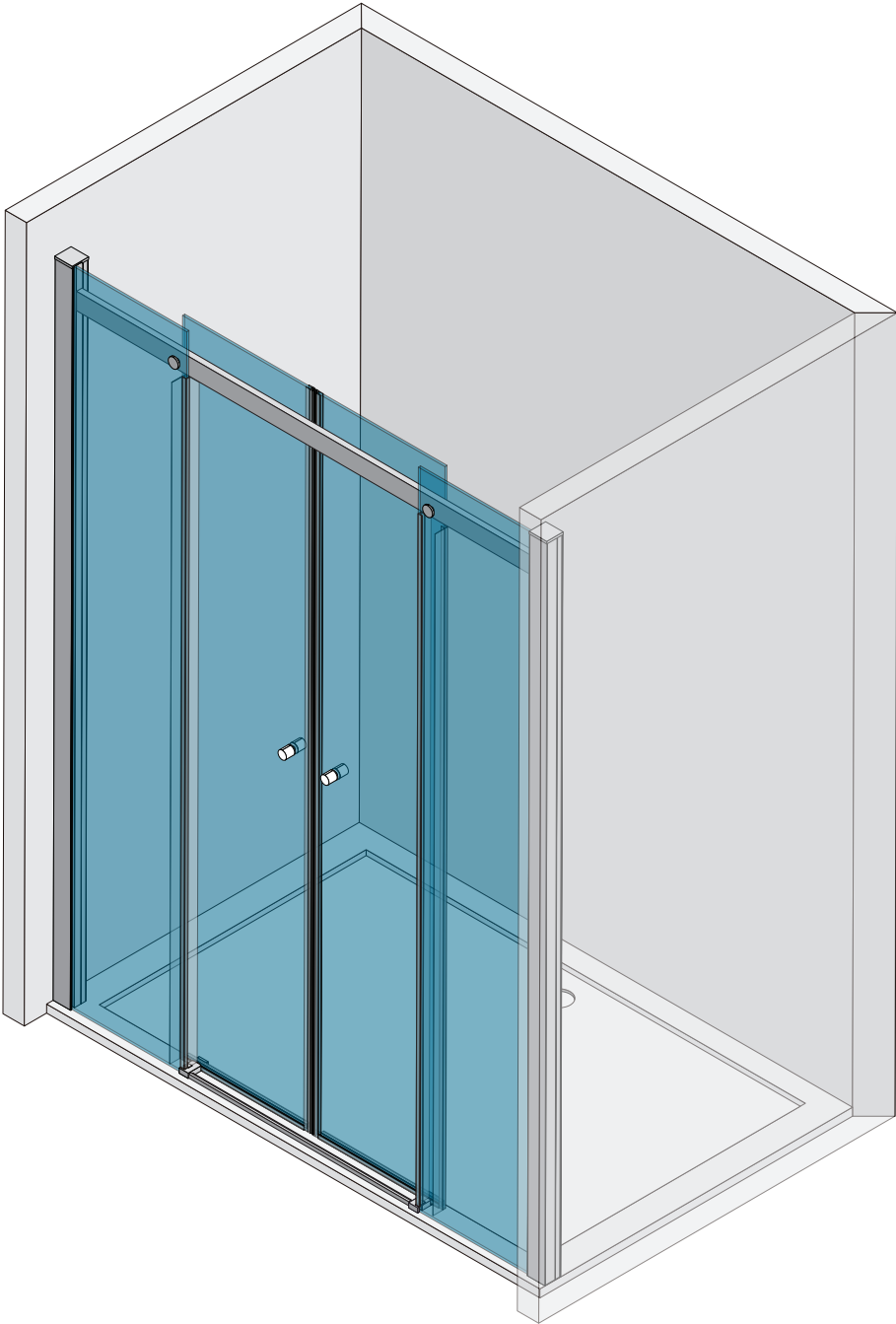


Kaylee



DE - WICHTIG

Bei dieser Aufbauanleitung handelt es sich um eine Aufbauempfehlung!
Wir empfehlen den Aufbau durch einen von Ihnen ersuchten Fachmann durchzuführen, welcher Ihnen die Montage nachweislich bestätigt und Ihnen eine Rechnung ausstellt, damit Sie eine Garantie auf Dichtigkeit etc. erhalten. Nur so, können eventuelle Wasserschäden oder Verletzungen vermieden werden. Beim Einbau von diesem Duschartikel muss die nötige Schutzkleidung getragen werden, um bei Unfällen Verletzungen zu vermeiden.

Vorsicht mit den Glasscheiben!

Bitte nur zu zweit die Glasscheiben fachgerecht heben. Stoßen Sie damit keine Gegenstände an, denn die Glasscheiben könnten platzen und Sie verletzen. Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Aufbaus keine Kinder befinden.
Wir haften nicht für Ihren Aufbau!

Wir stehen Ihnen gerne telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung um Ihnen unverbindliche Ratschläge und Empfehlungen zu geben.
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Bei einem Kauf von einer Nischentür mit Duschwanne: Die Duschwannen sind von unten gesehen hohl. Sie müssen unbedingt den Hohlraum mit passendem Material ausfüllen um Risse und andere Materialschäden zu vermeiden.
Laut unseren Kunden eignen sich YTONG-STEINE gut als Träger für die Wanne.
Wir raten davon ab, Zement als Füllmittel zu verwenden, da Zement sich bei Temperatur-Schwankungen ausdehnt und in der Wannenoberfläche Risse verursachen kann.

FR - IMPORTANT

Ces instructions de montage sont une simple recommandation de montage !
Nous recommandons que le montage soit effectué par un professionnel qui confirmera le montage et vous délivrera une facture, afin que vous puissiez obtenir une garantie d'étanchéité, etc. C'est la seule façon d'éviter d'éventuels dégâts des eaux ou des blessures.
Lors de l'installation de cet article de douche, veillez à porter les vêtements de protection nécessaires pour éviter les blessures en cas d'accident.

Attention aux panneaux de verre !

Les parois de douche doivent être correctement soulevées et ce uniquement à deux. Veillez à ne pas heurter d'objets lors de cette manipulation, car les vitres pourraient éclater et vous blesser. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'enfants près de l'article lors du montage.
Nous déclinons toute responsabilité liée au montage!

Nous sommes à votre disposition par téléphone ou par e-mail afin de vous fournir des conseils et des recommandations :
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Lors de l'achat d'une porte de douche avec bac à douche :
Les bacs à douche sont creux lorsqu'on les regarde d'en bas. Il est essentiel de remplir l'espace vide avec un matériau approprié pour éviter les fissures et autres dommages matériels.
Selon nos clients, les PIERRES YTONG conviennent bien comme support pour le bac à douche.
Nous déconseillons d'utiliser du ciment comme matériau de remplissage, car le ciment se dilate avec les changements de température et peut provoquer des fissures à la surface du bac à douche.

EN - IMPORTANT

These assembly instructions are an assembly recommendation!
We recommend executing the assembly by a professional, who will confirm the assembly and issue an invoice to you, so that you receive a guarantee for tightness etc. This is the only way to avoid possible water damages or injuries.
When installing this shower article, please wear the necessary safety clothing to avoid injuries in case of accidents.

Be careful with the glass panels!

Please only lift the glass panes properly in pairs. Do not hit objects with it, because the glass panes could explode and injure you.
Make sure that there are no children in the area near the assembly.
We are not liable for your assembly!

We are at your disposal by telephone or e-mail to provide non-binding advice and recommendations:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

When buying a shower door with shower tray:

The shower trays are hollow when viewed from below. It is essential that you fill the hollow space with suitable material to avoid fissures and other material damage. According to our customers, YTONG STONES are well suited as supports for the tray.
We do not recommend using cement as a filler, as cement expands with temperature changes and can cause fissures in the shower tray surface.

IT - IMPORTANTE

Queste istruzioni di montaggio sono una raccomandazione di montaggio!
Consigliamo di far eseguire il montaggio da un professionista, che confermerà il montaggio e vi emetterà fattura, in modo da ricevere una garanzia di tenuta ecc. Solo così si possono evitare possibili danni o lesioni dovute all'acqua.
Quando si installa questo articolo di doccia, indossare gli indumenti di sicurezza necessari per evitare lesioni in caso di incidenti.

Attenzione ai pannelli di vetro!

Si prega di sollevare correttamente i vetri solo in coppia. Non colpire oggetti con esso, perché i vetri potrebbero esplodere e ferirti.
Assicurarsi che non ci siano bambini nell'area vicino al gruppo.
Non siamo responsabili per il tuo montaggio!

Siamo a vostra disposizione telefonicamente o via e-mail per fornire consigli e raccomandazioni non vincolanti:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Quando si acquista una porta doccia con piatto doccia: I piatti doccia sono cavi se visti dal basso. È essenziale riempire lo spazio vuoto con materiale adatto per evitare fessure e altri danni materiali.
Secondo i nostri clienti, le PIETRE YTONG sono adatte come supporti per il vassoio.
Si sconsiglia di utilizzare il cemento come riempitivo, in quanto il cemento si dilata con gli sbalzi di temperatura e può causare fessurazioni nella superficie del piatto doccia.

ES - IMPORTANTE

¡Estas instrucciones de montaje son una simple recomendación para la instalación!

Recomendamos que el montaje sea llevado a cabo por un especialista que confirmará el montaje y le emitirá una factura, para que pueda obtener una garantía de estanqueidad, etc. Esta es la única manera de evitar posibles lesiones o daños causados por el agua.
Cuando instale este artículo de ducha, asegúrese de usar la ropa de protección necesaria para evitar lesiones en caso de accidente.

¡Cuidado con los paneles de vidrio!

Los paneles de la ducha deben ser levantados correctamente y solo por dos personas. Tenga cuidado de no tocar ningún objeto al hacerlo, ya que los paneles de vidrio podrían quebrarse y herirlo. Asegúrate de que no haya niños cerca del artículo durante el montaje.
¡No aceptamos ninguna responsabilidad por el montaje!

Estaremos encantados de ayudarle por teléfono o por correo electrónico a para proporcionarle consejos y recomendaciones:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Al comprar una puerta de ducha con plato de ducha:

Los platos de ducha son huecos cuando se ven desde abajo. Es esencial llenar el espacio hueco con un material adecuado para evitar fisuras y otros daños materiales.
Según nuestros clientes, la piedra YTONG es adecuada como soporte para el plato de ducha.
No recomendamos utilizar el cemento como material de relleno, ya que el cemento se expande con los cambios de temperatura y puede causar grietas en la superficie del plato de ducha.

PT - IMPORTANTE

Estas instruções de montagem são uma simples recomendação para a instalação!
Recomendamos que a instalação seja efetuada por um profissional que confirmará a instalação e lhe emitirá uma factura, para que possa obter uma garantia de estanqueidade, etc. Esta é a única forma de evitar possíveis ferimentos ou danos causados pela água.
Ao instalar este artigo de duche, certifique-se de que usa o vestuário de proteção necessário para evitar ferimentos em caso de acidente.

Cuidado com os painéis de vidro!

Os painéis de vidro devem ser levantados corretamente e por duas pessoas. Tenha cuidado para não bater em nenhum objeto pois os painéis de vidro podem quebrar-se e feri-lo. Certificar-se de que não haja crianças perto do local durante a montagem.
Não, assumimos qualquer responsabilidade pela montagem!

Ficamos ao seu dispor por telefone ou e-mail para qualquer conselho e recomendação adicional:
Tel.: +49 40 73675470 | E-Mail: service@i-flair.de

Ao comprar uma porta de duche com base de duche: As bases de duche são ocas quando vistas de baixo. É essencial preencher o espaço oco com um material adequado para evitar fissuras e outros danos materiais.
De acordo com os nossos clientes, a pedra YTONG é adequada como suporte para a base de duche.
Não recomendamos a utilização de cimento como material de enchimento, pois o cimento dilata com mudanças de temperatura e pode causar fissuras na superfície da base de duche.



DE - Sicherheit zuerst | Zwei-Personen-Montage | Achtung Glas | Sicherheitsschuhe tragen | Schutzbrille tragen | Schutzhandschuhe tragen | Decken Sie die Duschwanne ab | Vorsicht vor elektrischen Leitungen | Seien Sie vorsichtig mit der Wasserleitung.

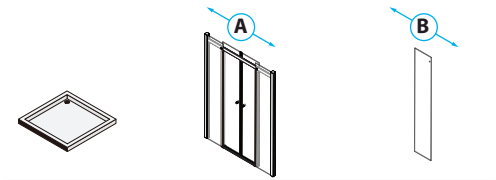
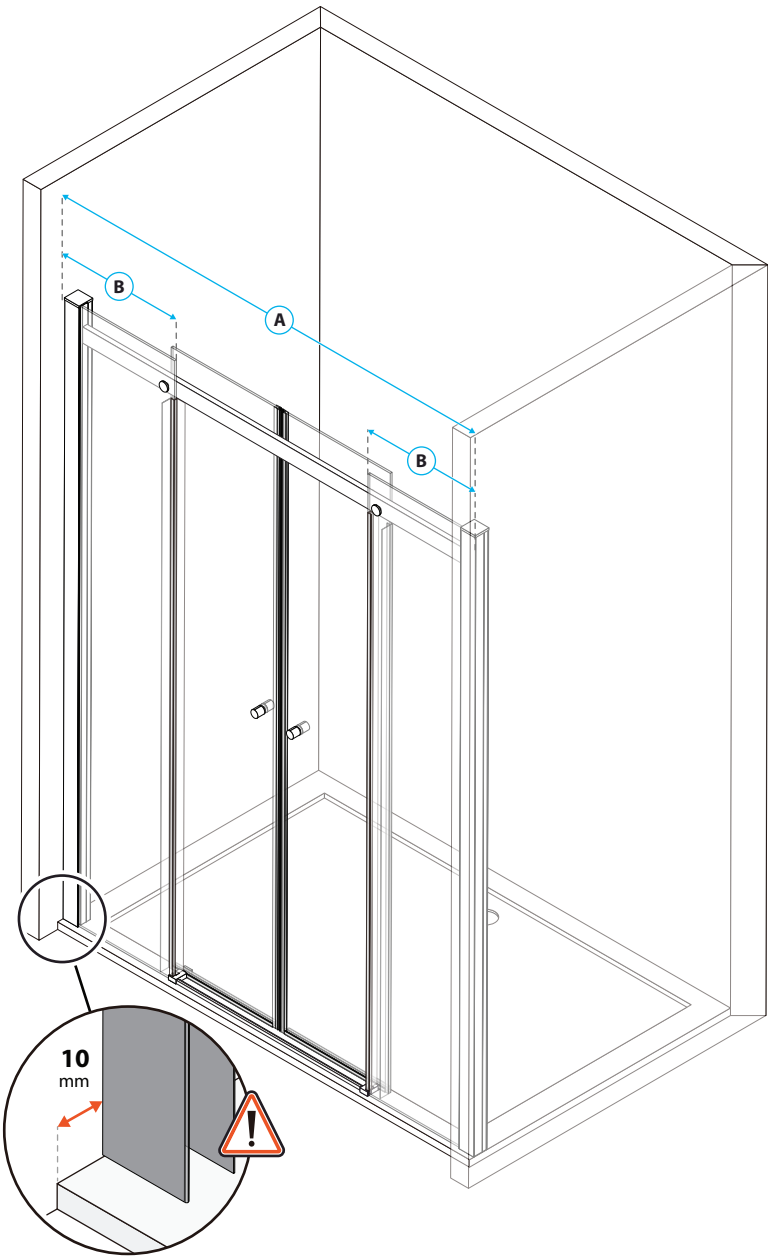
EN - Safety first | Two-person assembly | Attention glass | Wear safety shoes | Wear safety glasses | Wear safety gloves | Cover the shower tray | Beware of electrical lines | Be careful with the water pipe.

ES - Seguridad primero | Montaje de dos personas | Atención vidrio | Use zapatos de seguridad | Use gafas de seguridad | Use guantes de seguridad | Cubrir el plato de ducha | Cuidado con las líneas eléctricas | Tenga cuidado con la tubería de agua.

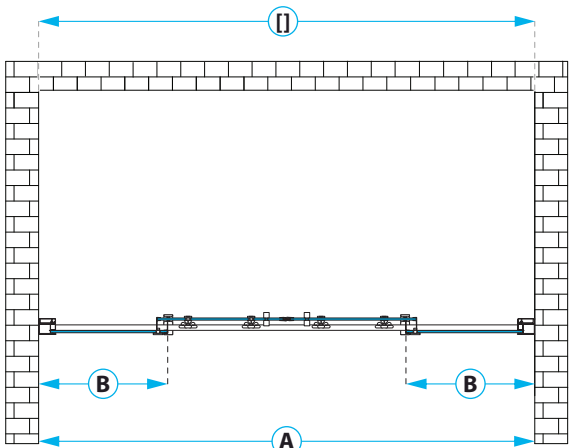
IT - La sicurezza prima | Assemblaggio a due persone | Attenzione vetro | Indossare scarpe antinfortunistiche | Indossare occhiali di sicurezza | Indossare guanti di sicurezza | Coprire il piatto doccia | Attenzione alle linee elettriche | Fate attenzione con il tubo dell'acqua.

FR - La sécurité d'abord | Assemblage à deux | Verre attention | Portez des chaussures de sécurité | Portez des lunettes de sécurité | Portez des gants de sécurité | Couvrir le receveur de douche | Attention aux lignes électriques | Soyez prudent avec le tuyau d'eau.

PT - Segurança primeiro | Montagem com duas pessoas | Atenção vidro | Usar sapatos de segurança | Usar óculos de segurança | Usar luvas de segurança | Cobrir a base de duche | Cuidado com as linhas elétricas | Cuidado com a canalização de água.



L cm	A cm	B cm
150 (75+75)	138.8-142.8	33.6-35.6
160 (80+80)	148.8-152.8	36.1-38.1
180 (90+90)	168.8-172.8	41.1-43.1
200 (100+100)	188.8-192.8	46.1-48.1



- L

DE - Größe

EN - Size

ES - Tamaño

FR - Taille

IT - Misurare

PT - Tamanho
- A

DE - Breite

EN - Width

ES - Ancho

FR - Largeur

IT - Larghezza

PT - Largura

DE - Bitte prüfen Sie mit Hilfe der Bemaßungstabelle, ob die von Ihnen bestellte Größe zu Ihrer Duschwannengröße passt. Bitte beachten Sie, dass einige Duschwannen unter die Wandfliesen eingebaut werden, wodurch ein Teil der Duschwannengröße verloren geht. Bei einem ebenerdigen Einbau beachten Sie bitte, dass die angegebene Duschkabinengröße (z.B. 80x80cm), sich immer auf die Duschwannengröße (z.B. 80x80cm) bezieht. Das Glas der Duschabtrennung muss perfekt auf der Duschwanne aufliegen. Daher ist es wichtig, eine Duschwanne in der gleichen Größe vorzusehen, damit die Gläser der Duschabtrennung nicht auf den Kanten der Wanne aufliegen (z. B. bei einer 80x80-Duschkabine eine Duschwanne in der gleichen Größe vorsehen). Bei einem bodengleichen Einbau müssen die Gläser der Duschabtrennung außerhalb des Übergangs zwischen den Fliesen und dem Duschbereich liegen.

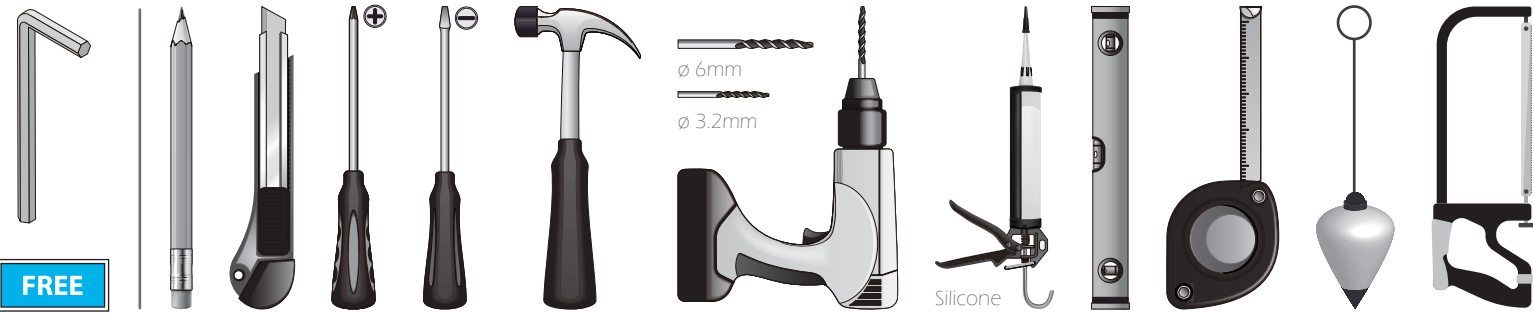
EN - Please use the size table to check if the size ordered corresponds to the size of your shower tray. Please note that some shower trays are installed under the wall tiles, which means that part of the size of the shower tray is lost. In the case of installation at ground level, please note that the specified shower enclosure size (e.g. 80x80cm), always refers to the shower tray size (e.g. 80x80 cm). The glass of the shower enclosure must rest perfectly on the shower tray. It is therefore important to provide a shower tray of the same size so that the glass of the shower enclosure does not rest on the edges of the tray (e.g. for a 80x80 shower enclosure, provide a shower tray of the same size). In the case of a floor-level installation, the glass of the shower enclosure must lie outside the transition between the tiles and the shower area.

ES - Por favor, utilice la tabla de dimensiones para comprobar si el tamaño pedido coincide con la de su plato de ducha. Tenga en cuenta que algunos platos de ducha se instalan debajo de los azulejos de la pared, lo que significa que parte del tamaño del plato de ducha se pierde. Si el plato de ducha se instala a nivel del suelo, tenga en cuenta que el tamaño especificado de la cabina de ducha (por ejemplo, 80x80 cm) siempre se refiere al tamaño del plato de ducha. Las paredes de la cabina de ducha deben apoyarse perfectamente en el plato de ducha. Por lo tanto, es importante prever un plato de ducha del mismo tamaño, para que las paredes de la cabina de ducha no se apoyen en los bordes del plato (por ejemplo, para una cabina de ducha de 80x80, prever un plato de ducha del mismo tamaño). En el caso de una instalación a ras de suelo, las paredes de la cabina de ducha deben descansar fuera de la transición entre los azulejos y la zona de ducha.

FR - Veuillez, utiliser le tableau des dimensions pour vérifier si la dimension commandée correspond à la dimension de votre bac à douche. Veuillez noter que certains bacs à douche sont installés sous la faïence, ce qui signifie que la largeur du bac à douche sera réduite d'autant. Si le bac à douche est installé au niveau du sol veuillez noter que la dimension spécifiée de la cabine de douche (par exemple 80x80 cm) se réfère toujours à la taille du bac à douche. Les parois de la cabine de douche doivent reposer parfaitement sur le bac à douche. Il est donc important de prévoir un bac à douche de même dimension, de manière à ce que les parois de la cabine de douche ne reposent pas sur les bords du bac (par exemple pour une cabine de douche 80x80, prévoir un bac à douche de même dimension). Dans le cas d'une installation au niveau du sol, les parois de la cabine de douche doivent reposer à l'extérieur de la transition entre le carrelage et la zone de douche.

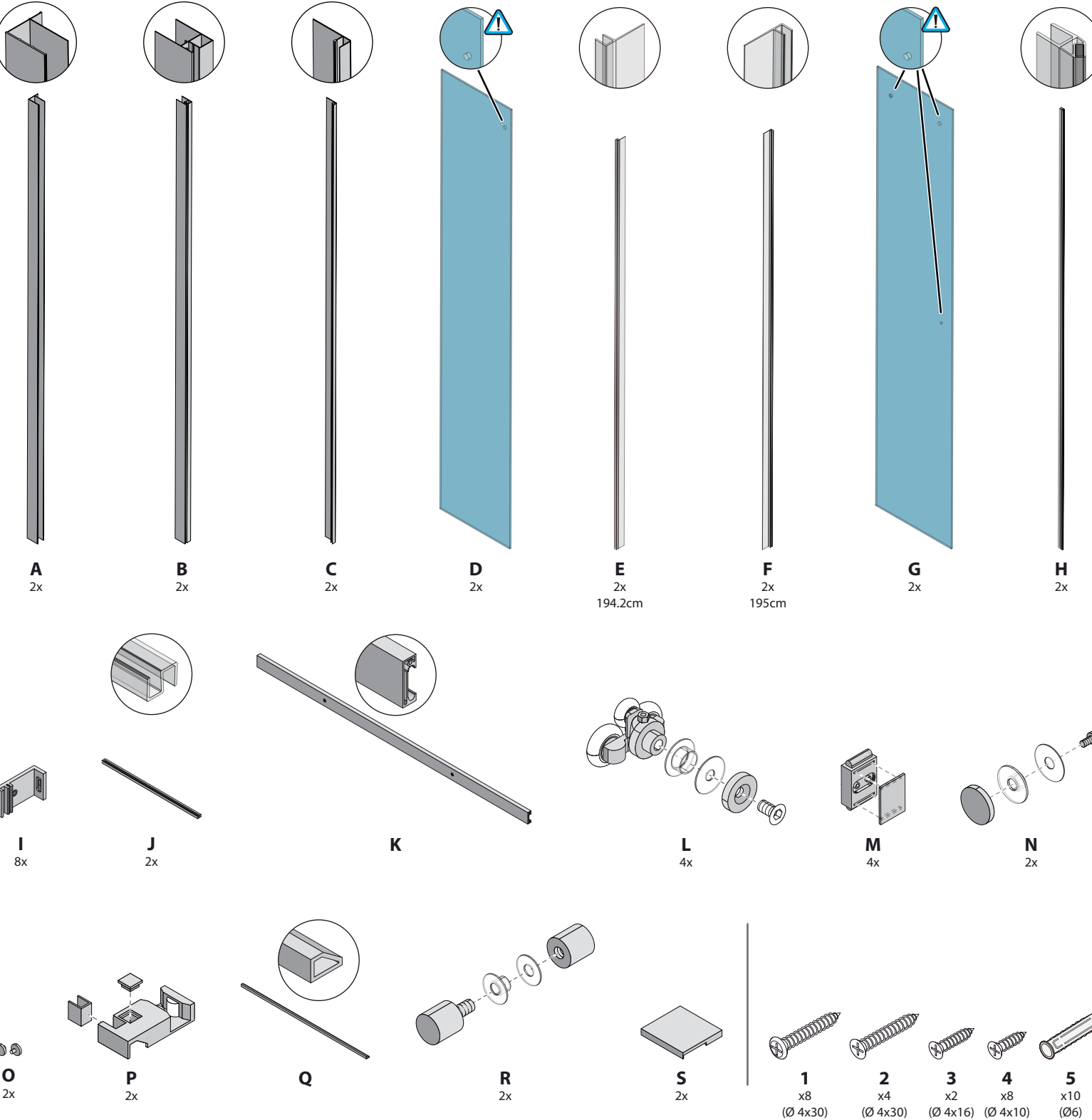
IT - Utilizza la tabella delle taglie per verificare se la misura ordinata corrisponde alla misura del tuo piatto doccia. Si prega di notare che alcuni piatti doccia sono installati sotto i rivestimenti, il che significa che parte delle dimensioni del piatto doccia viene persa. In caso di installazione a terra, tenere presente che la dimensione del box doccia indicata (es. 80x80cm), si riferisce sempre alla dimensione del piatto doccia (es. 80x80 cm). Il vetro del box doccia deve poggiare perfettamente sul piatto doccia. È quindi importante prevedere un piatto doccia delle stesse dimensioni in modo che il vetro del box doccia non appoggi sui bordi del piatto (es. per un box doccia 80x80 cm) prevedere un piatto doccia delle stesse dimensioni). In caso di installazione a filo pavimento, il vetro del box doccia deve trovarsi all'esterno del passaggio tra le piastrelle e la zona doccia.

PT - Por favor, use a tabela de dimensões para verificar se o tamanho encomendado corresponde ao tamanho da sua base de duche. Note que algumas bases de duche são instaladas por baixo dos azulejos de parede, o que significa que parte do tamanho da base de duche se perde. Se a base de duche for instalada ao nível do chão, note que o tamanho especificado da cabina de duche (por exemplo 80x80 cm) refere-se sempre ao tamanho da base de duche (por exemplo 80x80 cm). As divisórias da cabina de duche devem repousar perfeitamente sobre a base de duche. É portanto importante prever uma base de duche do mesmo tamanho, para que as divisórias da cabine de duche não repousem nas extremidades da base (por exemplo, para uma cabine de duche 80x80, prever uma base de duche do mesmo tamanho). No caso de uma instalação ao nível do pavimento, as paredes da cabine de duche devem descansar fora da transição entre os azulejos e a área de duche.

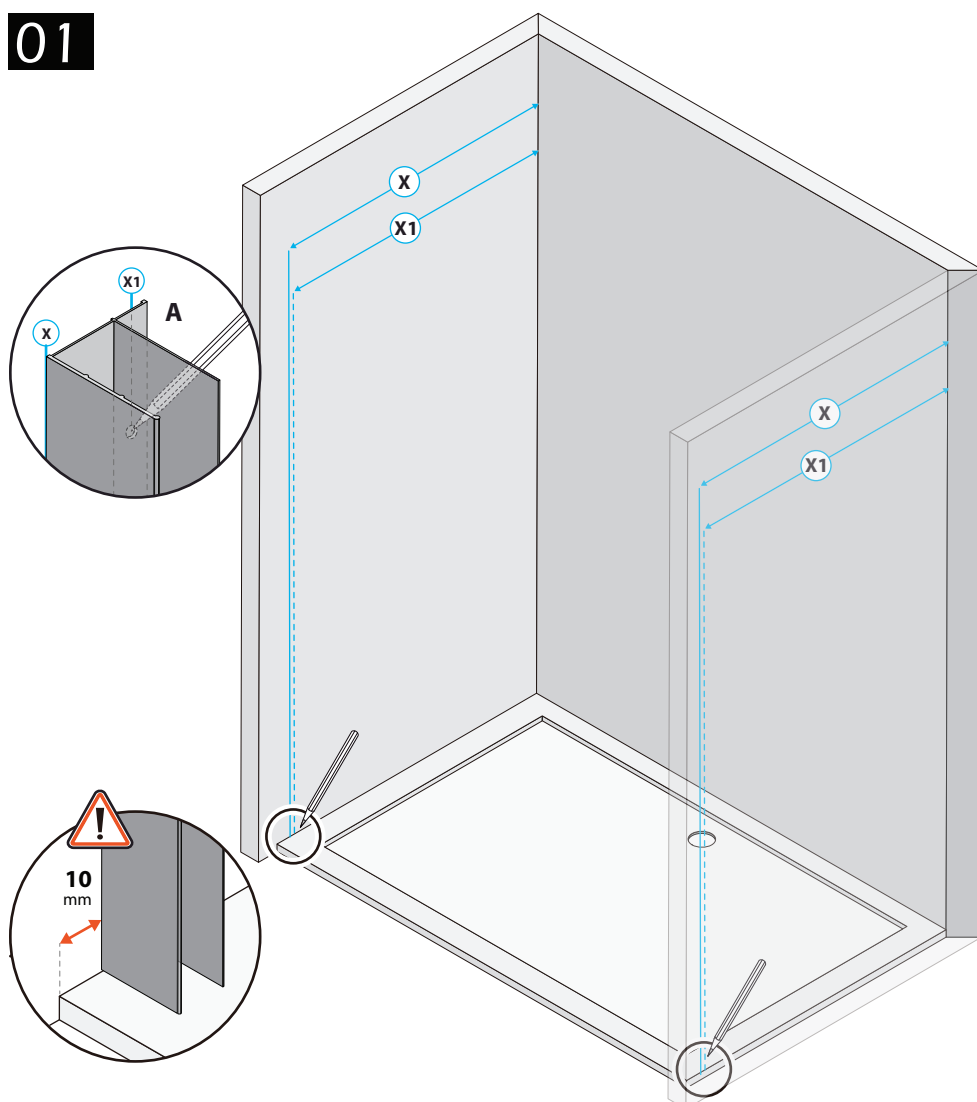


DE - Inbusschlüssel | Bleistift | Teppichmesser | Schraubendreher | Gummihammer | Bohrmaschine und Bohrer | Silikonpistole | Wasserwaage | Maßband | Senklot | Metallsäge.
EN - Allen key | Pencil | X-act | Screwdriver | Rubber hammer | Drill and drill bit | Silicone Gun | Level | Tape measure | Plumb line | Metal saw.
ES - Llave Allen | Lápiz | X-act | Destornillador | Martillo de goma | Taladro y broca | Pistola de silicona | Nivel | Cinta métrica | Plomada | Sierra para metales.
FR - Clé Allen | Crayon | X-act | Tournevis | Marteau en caoutchouc | Perceuse et foret | Pistolet en silicone | Niveau | Ruban à mesurer | Fil à plomb | Scie à métaux.
IT - Chiave a brugola | Matite | X-act | Cacciavite | Martello di gomma | Trapano e punta | Pistola in silicone | Livello | Metro a nastro | Filo a piombo | Sega per metalli.
PT - Chave Allen | Lápis | X-ato | Chave de fendas | Martelo de borracha | Berbequim e broca | Pistola de silicone | Nível | Fita métrica | Fio de prumo | Serra de metal.

Teileauflistung | Parts List | Lista de Piezas | Liste des Pièces | Elenco delle Parti | Lista De Peças



01



DE - Messen und überprüfen Sie die Abstände von der Wand bis zur gewünschten Kante (X).

Wir empfehlen Ihnen immer, einen Sicherheitsabstand von 10 mm für die korrekte Installation einzuhalten, sowohl in Ihrem Duschbereich als auch auf einer Duschwanne.

Überprüfen Sie Ihre Markierungen für den nächsten Schritt.

EN - Measure and check distances from the wall to the desired edge (X).

We always recommend that you have a 10mm safety margin for correct installation, both in your shower area and on a shower base.

Check your markings for the next step.

ES - Mida y verifique las distancias desde la pared hasta el extremo deseado (X).

Recomendamos siempre que tengamos un conector de 10 mm de seguridad para una instalación correcta, tanto en su área de ducha como sobre una base de ducha.

Haga sus citas para el siguiente paso.

FR - Mesurez et vérifiez les distances entre le mur et le bord souhaité (X).

Nous recommandons toujours de prévoir une marge de sécurité de 10 mm pour une installation correcte, aussi bien dans votre espace douche que sur un receveur de douche.

Vérifiez vos marquages pour la prochaine étape.

IT - Misurare e verificare le distanze dal muro al bordo desiderato (X).

Consigliamo sempre di avere un margine di sicurezza di 10 mm per una corretta installazione, sia nella zona doccia che su un piatto doccia.

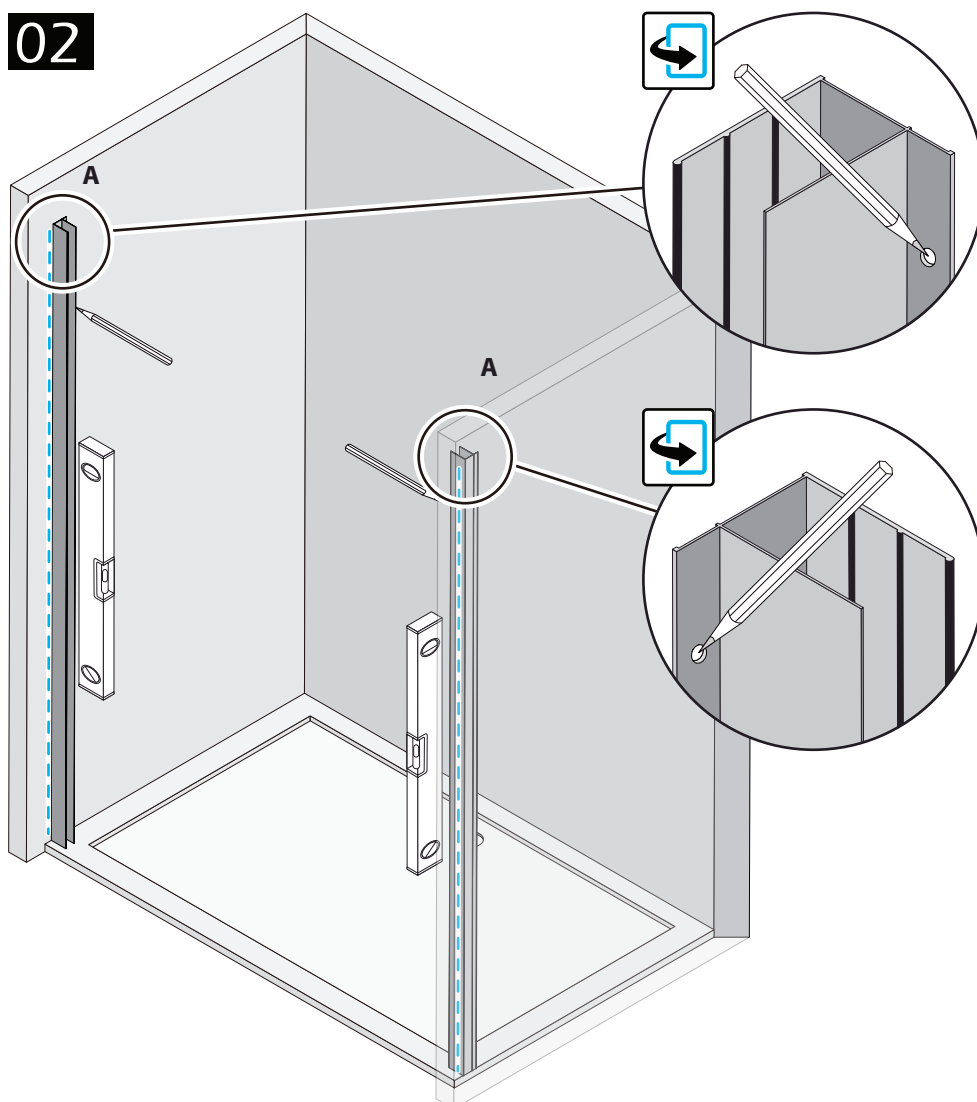
Controlla i segni per il passaggio successivo.

PT - Meça e verifique distâncias desde a parede à extremidade desejada (X).

Recomendamos sempre que tenha em conta uma margem 10mm de segurança para uma instalação correta, tanto na sua área de duche como sobre uma base de duche

Faça as suas marcações para o passo seguinte.

02



DE - Richten Sie das Wandprofil (A) mithilfe einer Wasserwaage senkrecht an der Wand aus. Idealerweise sollte das Wandprofil dabei gleichzeitig den Boden / die Wanne berühren, damit kein zu großer Spalt unten entsteht.

Markieren Sie durch das Wandprofil die Bohrpunkte.

EN - Align the wall profiles (A) vertically on the walls using a spirit level. Ideally, the wall profiles should touch the floor/shower tray at the same time so that there is not too large a gap at the bottom. Mark the drilling points through the wall profile.

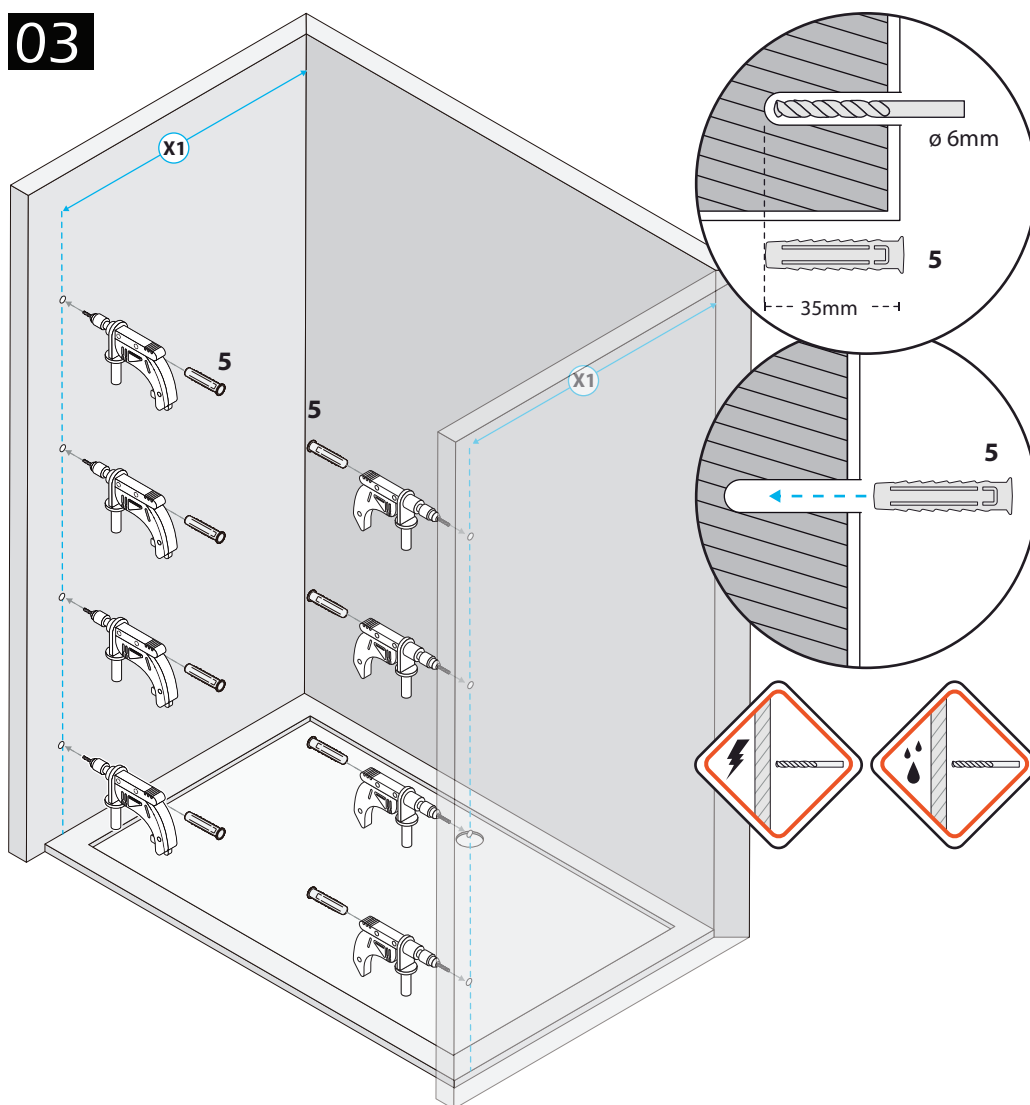
ES - Alinee los perfiles de la pared verticalmente (A) con la pared usando un nivel de burbuja. Idealmente y para evitar demasiado espacio en la parte inferior del plato de ducha, los perfiles de la pared deben tocar el plato de ducha al mismo tiempo. Marque los puntos de perforación a través del perfil de la pared.

FR - Alignez les profilés muraux verticalement (A) par rapport au mur à l'aide d'un niveau à bulles. Idéalement et afin qu'il n'y ait pas un trop grand espace au fond du bac à douche, les profilés muraux devraient toucher le bac à douche en même temps. Marquez les points de perçage à travers le profilé mural.

IT - Allineare i profili a parete (A) verticalmente sulle pareti utilizzando una livella. Idealmente, i profili delle pareti dovrebbero toccare contemporaneamente il pavimento/piatto doccia in modo che non ci sia uno spazio troppo grande nella parte inferiore. Contrassegnare i punti di foratura attraverso il profilo della parete.

PT - Alinhe verticalmente o perfil da parede (A) com a parede utilizando um nível, mantenha-o encostado ao chão/base de duche, marque os pontos de perfuração através do perfil de parede.

03



DE - Bohren Sie die zuvor markierten Punkte mit dem Ø6-mm-Bohrer wie abgebildet.

Achten Sie beim Bohren auf mögliche Wasser- und Stromleitungen.

Setzen Sie die Dübel (5) in die zuvor gebohrten Punkte ein.

EN - Drill the previously marked points, using the Ø6mm drill, as illustrated.

Be aware of possible water and electrical lines when drilling.

Insert the dowels (5) into the previously drilled points.

ES - Taladre los puntos previamente marcados, utilizando la broca de Ø6mm, como se ilustra.

Tenga en cuenta posibles líneas de agua y electricidad al perforar.

Insertar los tacos (5) en los puntos previamente perforados.

FR - Percez les points préalablement repérés, à l'aide du foret Ø6mm, comme illustré.

Soyez conscient des éventuelles conduites d'eau et électriques lors du forage.

Insérez les chevilles (5) dans les points préalablement percés.

IT - Forare i punti precedentemente segnati, utilizzando la punta da Ø6mm, come illustrato.

Fare attenzione alle possibili linee idriche ed elettriche durante la perforazione.

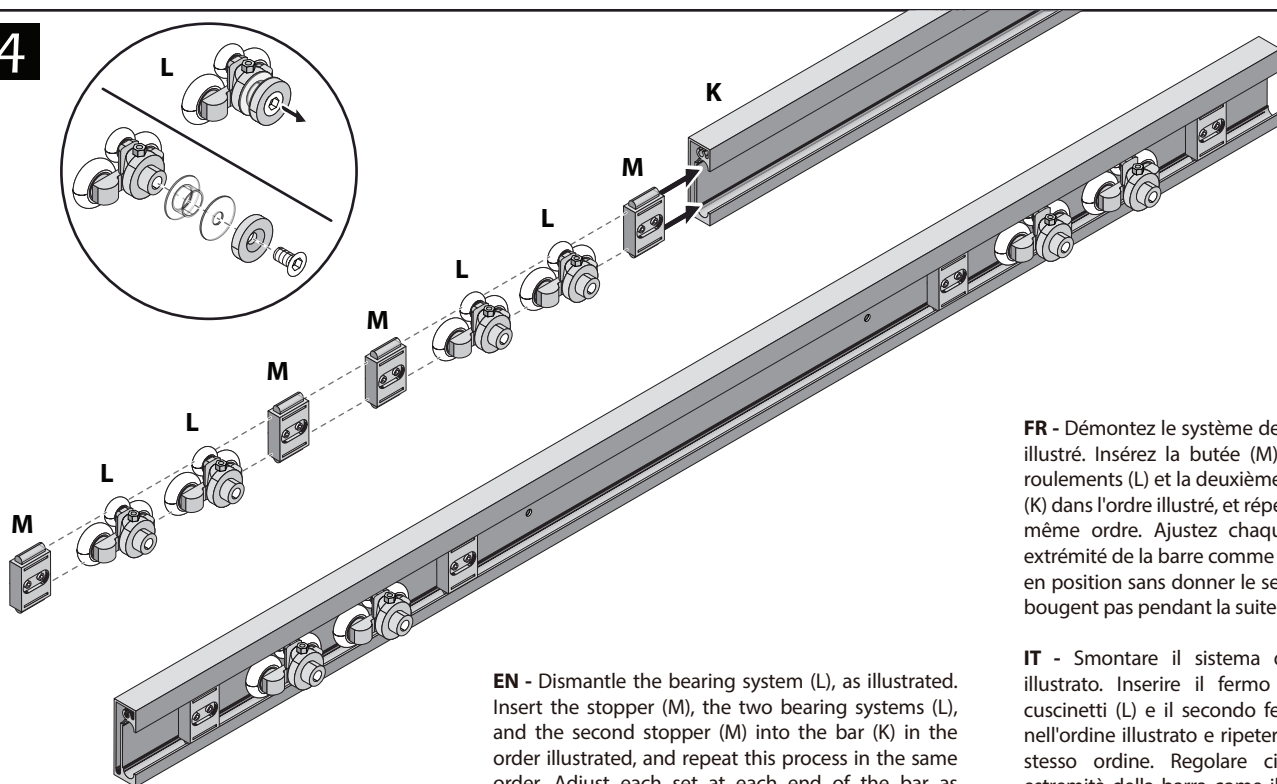
Inserire i tasselli (5) nei punti precedentemente forati.

PT - Perfure os pontos marcados previamente, utilizando a broca de Ø6mm, como ilustrado.

Tenha em atenção possíveis linhas de água e de eletricidade ao perfurar.

Insira as buchas (5) nos pontos previamente perfurados.

04



FR - Démontez le système de roulements (L), comme illustré. Insérez la butée (M), les deux systèmes de roulements (L) et la deuxième butée (M) dans la barre (K) dans l'ordre illustré, et répétez ce processus dans le même ordre. Ajustez chaque ensemble à chaque extrémité de la barre comme illustré, et maintenez-les en position sans donner le serrage final, afin qu'ils ne bougent pas pendant la suite de l'installation !

IT - Smontare il sistema di cuscinetti (L), come illustrato. Inserire il fermo (M), i due sistemi di cuscinetti (L) e il secondo fermo (M) nella barra (K) nell'ordine illustrato e ripetere questo processo nello stesso ordine. Regolare ciascun set a ciascuna estremità della barra come illustrato e mantenerli in posizione senza dare il serraggio finale, in modo che non si muovano durante il resto dell'installazione!

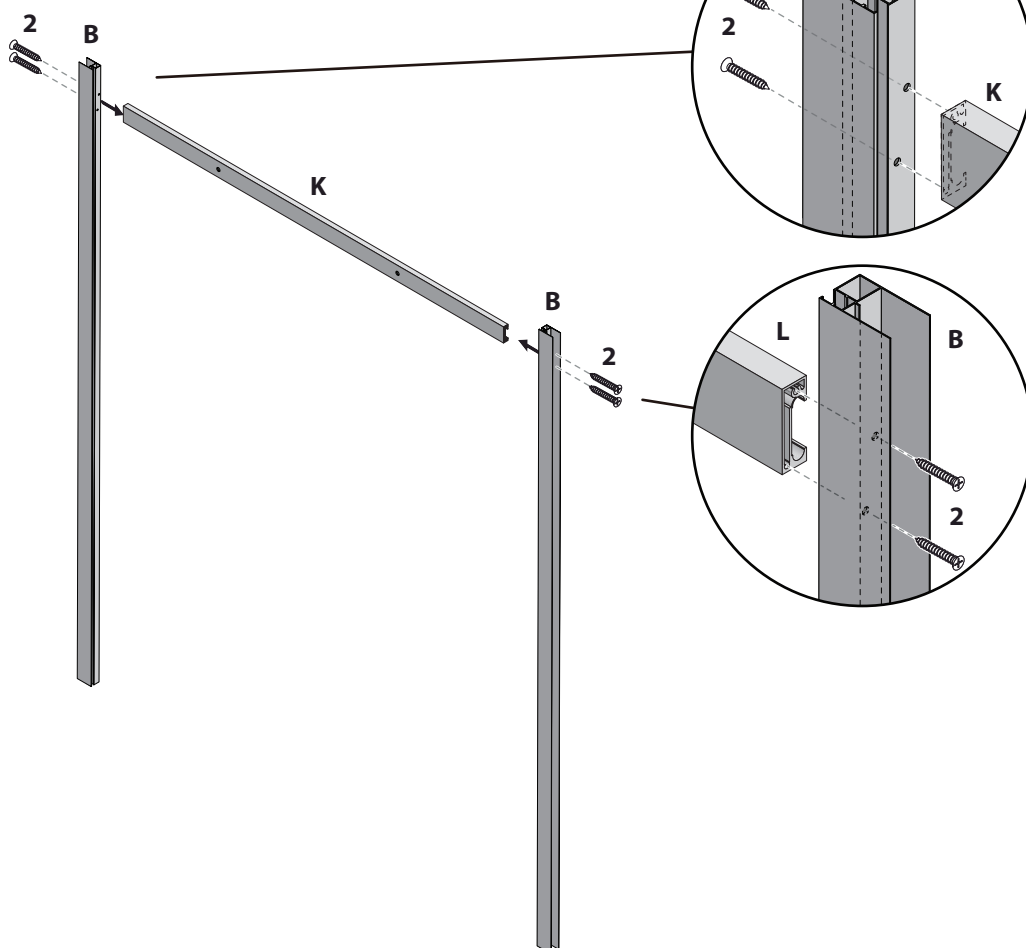
PT - Desmonte o sistema de rolamentos (L), conforme ilustrado. Insira dentro da barra (K) pela ordem ilustrada, o batente (M), os dois sistemas de rolamentos (L) e o segundo batente (M), repita este processo pela mesma ordem. Ajuste cada conjunto um em cada extremidade da barra conforme ilustrado, segure-os em posição sem dar o aperto final, de maneira que não se movam durante o resto da instalação!

EN - Dismantle the bearing system (L), as illustrated. Insert the stopper (M), the two bearing systems (L), and the second stopper (M) into the bar (K) in the order illustrated, and repeat this process in the same order. Adjust each set at each end of the bar as illustrated, and hold them in position without giving the final tightening, so that they do not move during the rest of the installation!

ES - Desmante el sistema de rodamientos (L), como se ilustra. Inserte el tope (M), los dos sistemas de rodamientos (L) y el segundo tope (M) en la barra (K) en el orden ilustrado, repita este proceso en el mismo orden. Ajuste cada juego en cada extremo de la barra como se ilustra, manténgalos en posición sin dar el apriete final, para que no se muevan durante el resto de la instalación.

DE - Demontieren Sie das Lagersystem (L) wie abgebildet. Setzen Sie in die Stange (K) in der gezeigten Reihenfolge wie abgebildet, den Stopper (M), die beiden Lagersysteme (L) und den zweiten Anschlag (M) ein und wiederholen Sie diesen Vorgang in der gleichen Reihenfolge. Passen Sie jeden Satz an jedem Ende der Stange wie abgebildet an und halten Sie sie in Position, ohne sie endgültig festzuziehen, damit sie sich während der restlichen Installation nicht bewegen

05



DE - Montieren Sie die Profile (B) wie abgebildet an der Stange (K) und befestigen Sie sie mit den Schrauben (2) endgültig.

EN - Fit the profiles (B) to the bar (K) as illustrated, and use the screws (2) to give the final tightening.

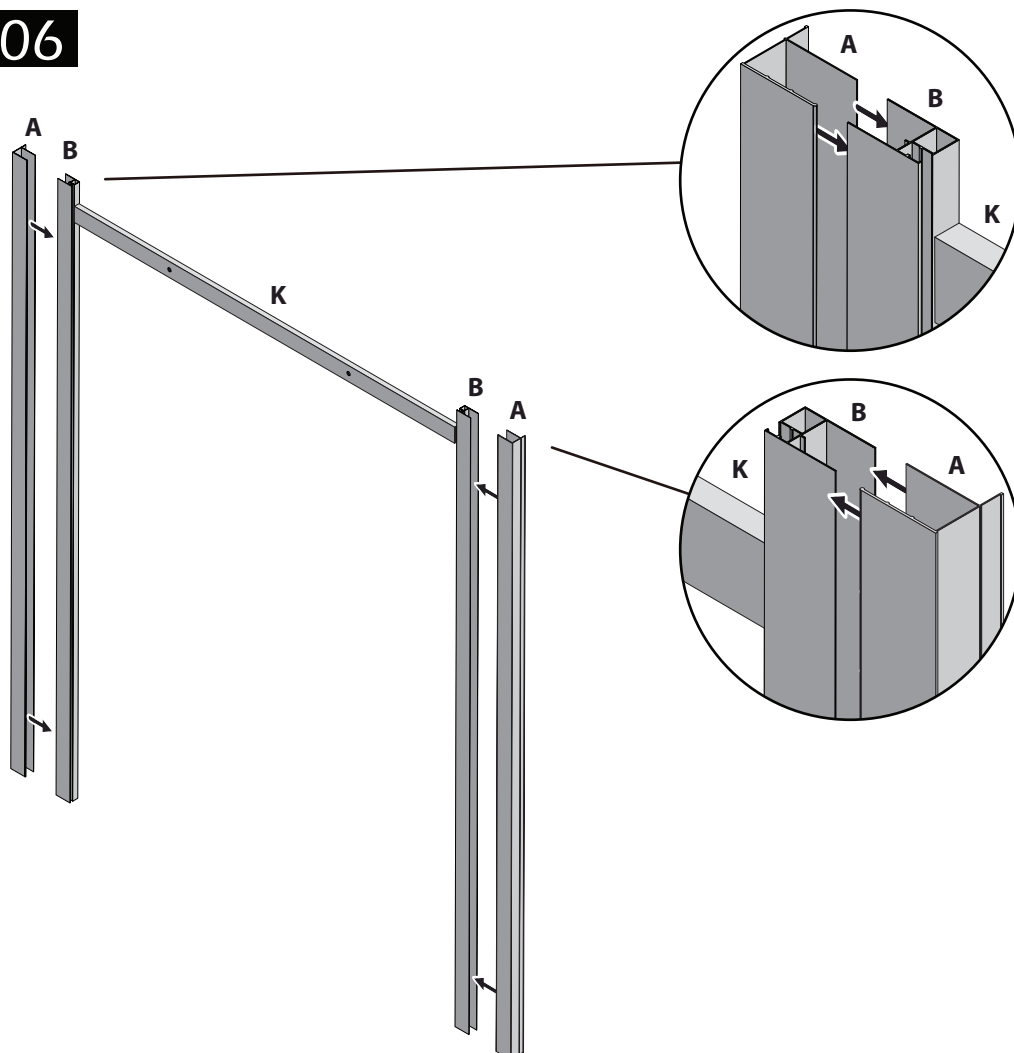
ES - Montar los perfiles (B) a la barra (K) como se ilustra, utilizar los tornillos (2) para dar el apriete final.

FR - Monter les profilés (B) sur la barre (K) comme illustré et utiliser les vis (2) pour effectuer le serrage final.

IT - Montare i profili (B) sulla barra (K) come illustrato ed utilizzare le viti (2) per il serraggio finale.

PT - Encaixe os perfis (B) na barra (K) como ilustrado, use os parafusos (2) para dar o aperto final.

06



DE - Montieren Sie die Wandprofile (A) von außen in die zuvor montierte Struktur. Berücksichtigen Sie die Abbildung.

EN - Fit the wall profiles (A) from the outside into the previously assembled structure. Take the illustration into account.

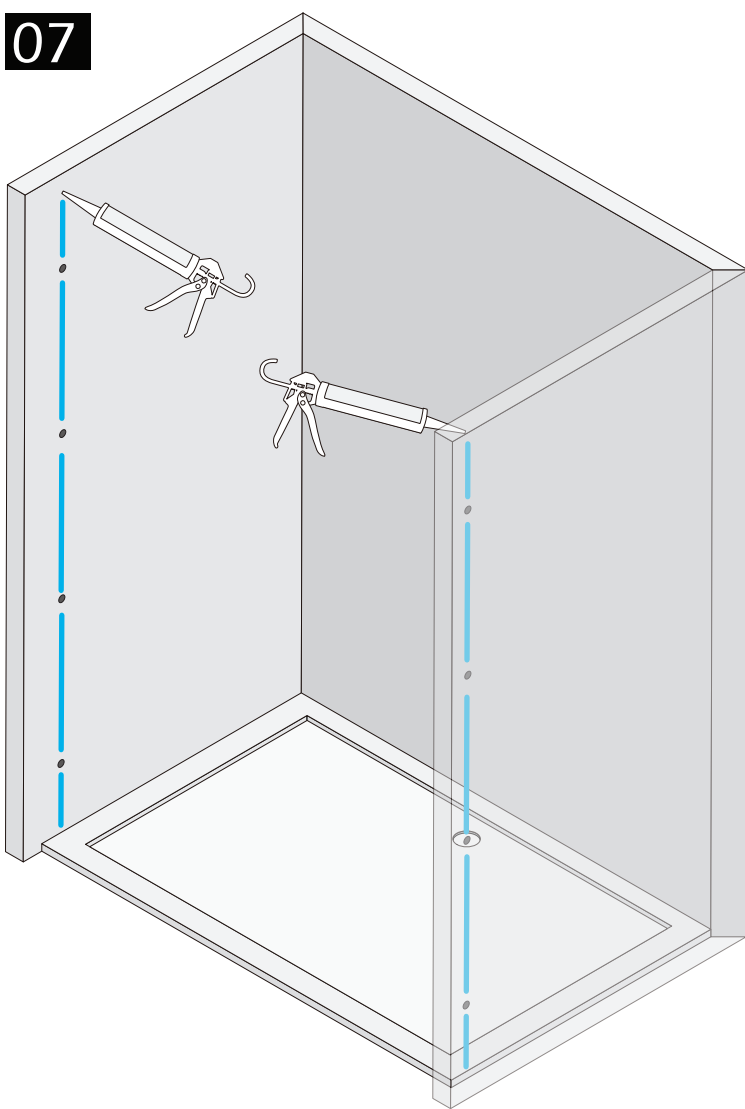
ES - Encajar los perfiles de pared (A) desde el exterior en la estructura previamente montada. Ten en cuenta la ilustración.

FR - Insérer les profilés muraux (A) depuis l'extérieur dans la structure préalablement assemblée. Tenez compte de l'illustration.

IT - Montare i profili a parete (A) dall'esterno nella struttura precedentemente assemblata. Tenete conto dell'illustrazione.

PT - Encaixe os perfis de parede (A) por fora na estrutura previamente montada. Tenha a ilustração em conta.

07



DE - Bringen Sie zwischen den Bohrlöchern eine Silikonfuge wie abgebildet an. Bitte beachten Sie dabei die Profilhöhe, damit das Silikon vollständig bedeckt wird.

EN - Apply silicone between the drilled holes as illustrated. Pay attention to the height of the wall profile so that the silicone does not exceed its height.

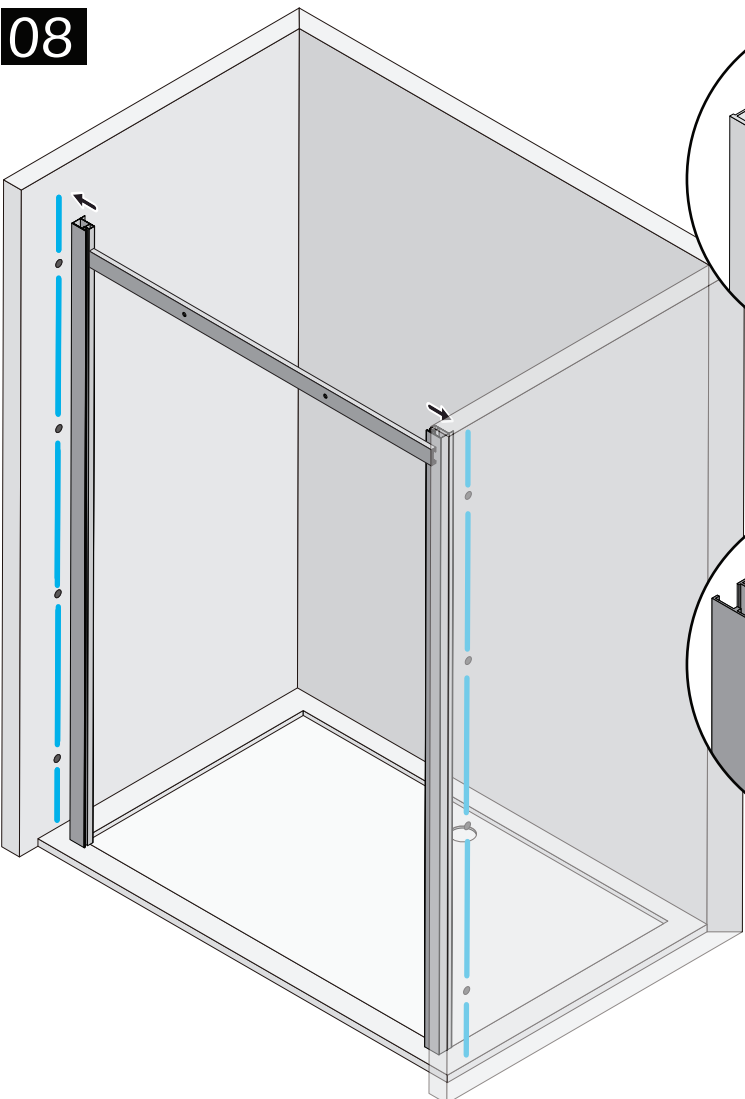
ES - Aplique un sellador de silicona entre los agujeros de perforación como se muestra. Preste atención a la altura del perfil para que la silicona esté completamente cubierta.

FR - Appliquez du silicone entre les trous percés comme illustré. Faites attention à la hauteur du profilé mural afin que le silicone ne dépasse pas sa hauteur.

IT - Applicare il silicone tra i fori praticati come illustrato. Prestare attenzione all'altezza del profilo della parete in modo che il silicone non superi la sua altezza.

PT - Aplique silicone entre os pontos perfurados, como ilustrado. Preste atenção à altura do perfil de parede para que a silicone não ultrapasse a sua altura.

08



DE - Platzieren Sie die Struktur und passen Sie das Wandprofil (A) daran an, indem Sie sie vertikal an den zuvor gemachten Löchern ausrichten. Führen Sie diesen Vorgang durch, während das Silikon noch feucht ist.

EN - Place the structure in position and adjust the wall profile (A) to it, aligning them vertically with the holes made previously. Do this procedure while the silicone is still wet.

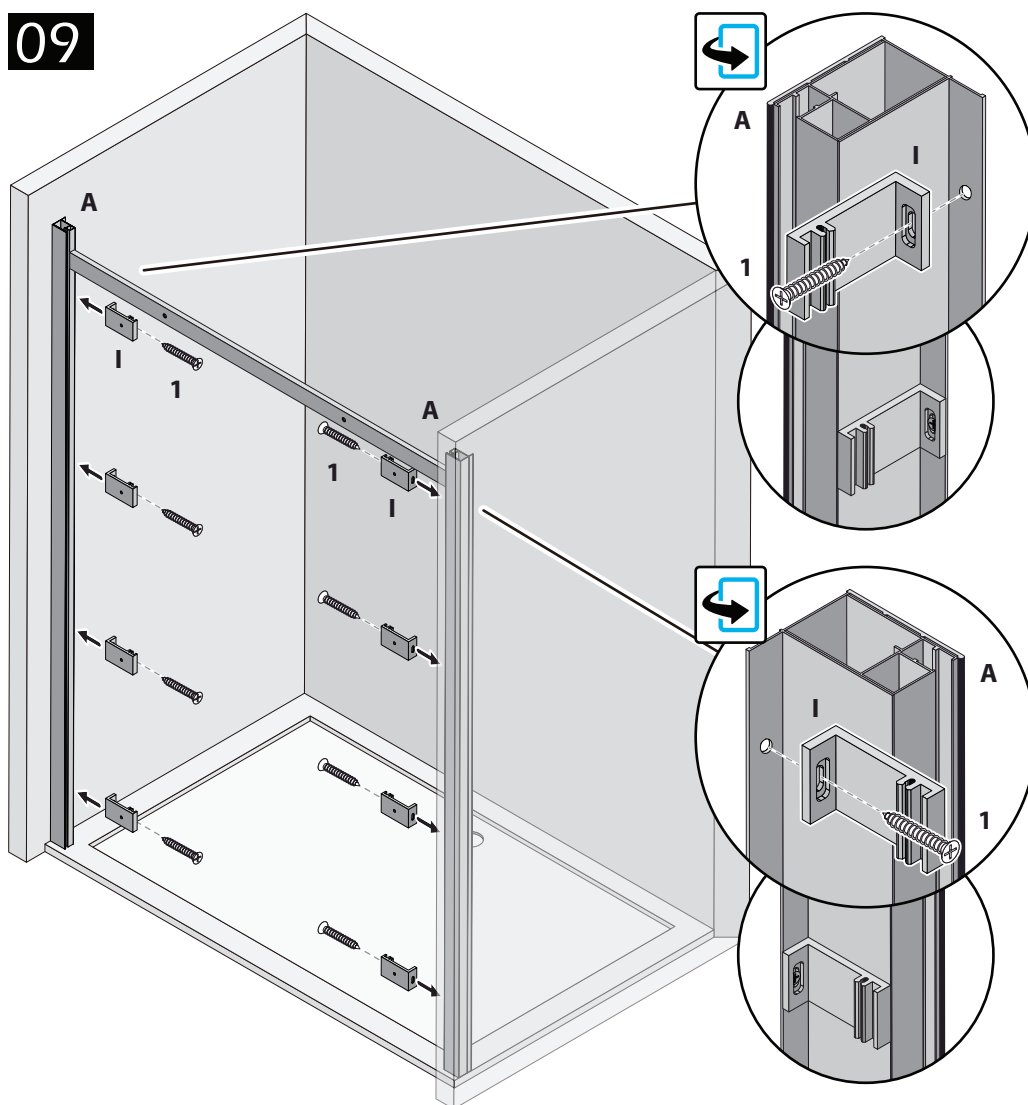
ES - Coloque la estructura en posición y ajuste del perfil de pared (A) sobre la mesa, alineados verticalmente con la piel cortada anteriormente. Faça este procedimento enquanto o silicona y estiver húmedo.

FR - Placer la structure en position et y ajuster le profilé mural (A) en les alignant verticalement avec les trous réalisés précédemment. Effectuez cette procédure pendant que le silicone est encore humide.

IT - Posizionare la struttura e adattare ad essa i profili a parete (A), allineandoli verticalmente ai fori realizzati in precedenza. Eseguire questa procedura mentre il silicone è ancora bagnato.

PT - Coloque a estrutura em posição e ajuste o perfil de parede (A) à mesma, alinhe-os verticalmente com a furação feita anteriormente. Faça este procedimento enquanto o silicone ainda estiver húmido.

09



DE - Überprüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob die Profile vertikal ausgerichtet sind. Führen Sie diesen Vorgang durch, solange das Silikon noch feucht ist. Schrauben Sie das Wandprofil (A) wie abgebildet mit den mitgelieferten Verbindern (I) und Schrauben (1) an die Wand.

EN - Use a level to check that the profiles are vertically aligned. Do this procedure while the silicone is still damp.

Screw the wall profile (A) to the wall, using the connectors (I) and screws provided (1), as illustrated.

ES - Utilice un nivel para comprobar que los perfiles estén alineados verticalmente. Realiza este procedimiento mientras la silicona aún esté húmeda. Atornille el perfil de pared (A) a la pared, utilizando los conectores (I) y los tornillos proporcionados (1), como se ilustra.

FR - Utilisez un niveau pour vérifier que les profils sont alignés verticalement. Effectuez cette procédure pendant que le silicone est encore humide.

Vissez le profilé mural (A) au mur, à l'aide des connecteurs (I) et des vis fournies (1), comme illustré.

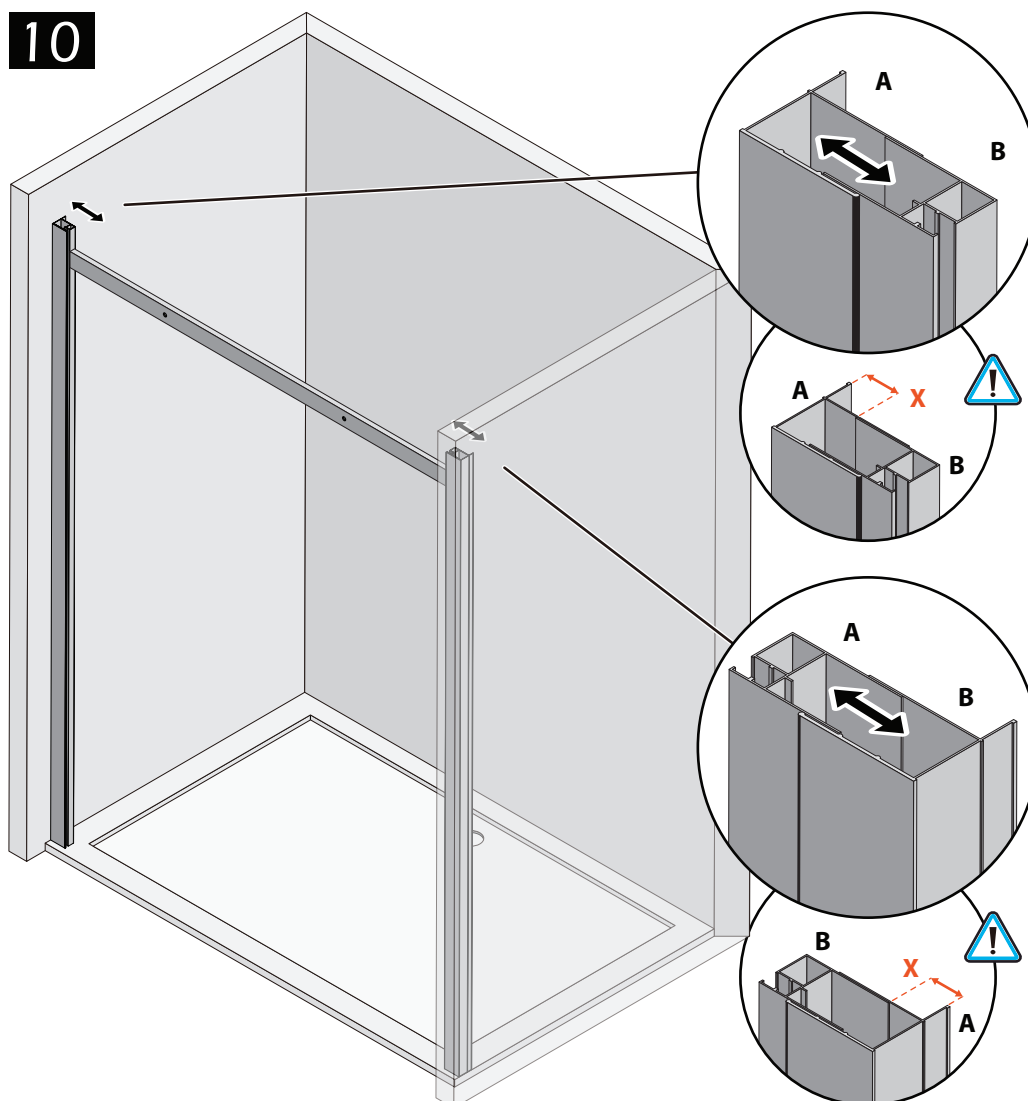
IT - Utilizzare una livella per verificare che i profili siano allineati verticalmente. Eseguire questa procedura mentre il silicone è ancora umido.

Avvitare il profilo a muro (A) al muro, utilizzando i connettori (I) e le viti in dotazione (1), come illustrato.

PT - Use um nível para verificar se os perfis estão alinhados verticalmente. Faça este procedimento enquanto o silicone ainda estiver húmido.

Aparafuse o perfil de parede (A) à parede, utilizando os conectores (I) e os parafusos fornecidos (1), conforme ilustrado.

10



DE - Passen Sie die Struktur zwischen den Wandprofilen (A) so an, dass beide den gleichen Abstand (X) haben, wie abgebildet.

EN - Adjust the structure between the wall profiles (A) so that they both have the same distance (X) between them, as illustrated.

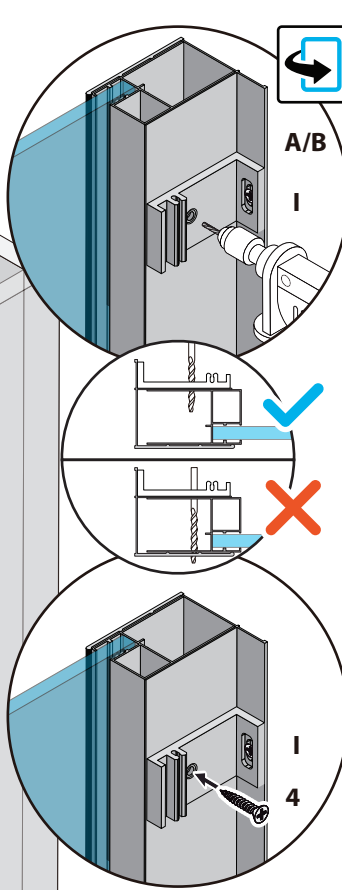
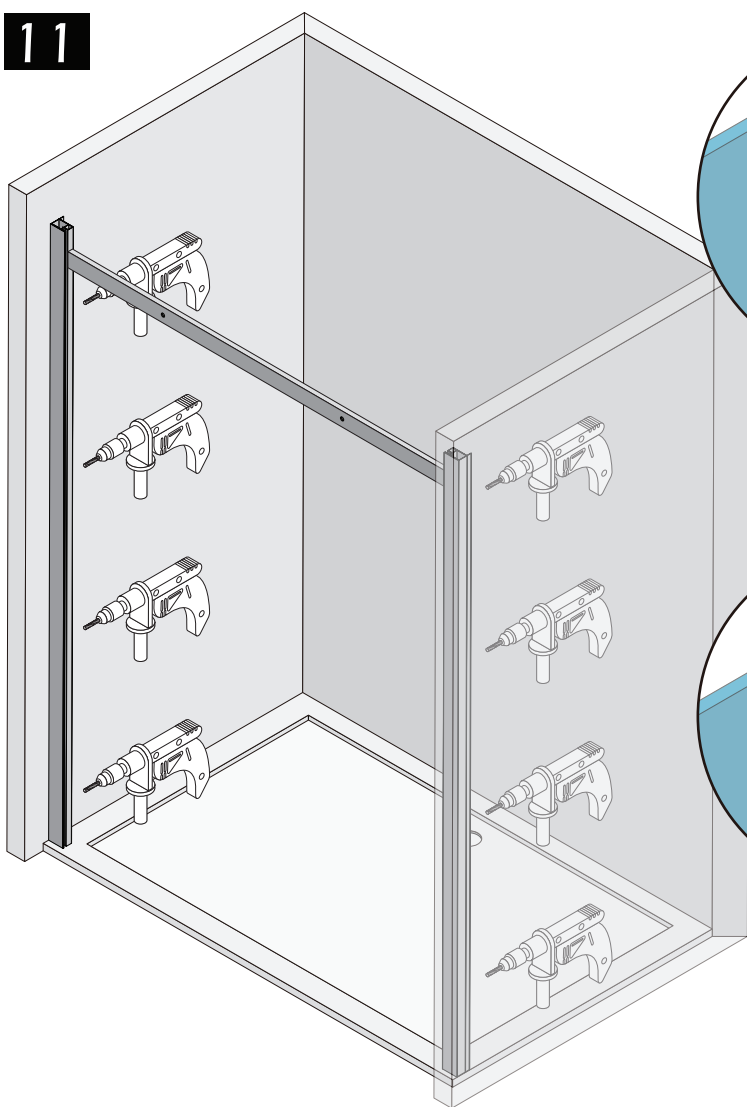
ES - Ajustar la estructura entre los perfiles de la pared (A) para que ambos tengan la misma distancia (X) entre sí, como se ilustra.

FR - Ajustez la structure entre les profilés muraux (A) de manière à ce qu'ils aient tous deux la même distance (X) entre eux, comme illustré.

IT - Regolare la struttura tra i profili a parete (A) in modo che entrambi abbiano la stessa distanza (X) tra loro, come illustrato.

PT - Ajuste a estrutura entre os perfis de parede (A) de maneira que fiquem ambos com a mesma distância (X) entre eles, conforme ilustrado.

11



DE - Befestigen Sie die beiden Profile, Wand (A) und Innenraum (B), bohren Sie beide Seiten an der Innenseite des Duschbereichs bohren Sie die Profile nicht vollständig durch verstehen Sie die Abbildung zuerst, bevor Sie Bohren. Alles mit den Schrauben (4) fest anziehen.

EN - Attach the two profiles, the wall (A) and interior (B), drill both sides on the inside of the shower area, do not drill the profiles completely, and understand the illustration well before drilling. Tighten everything securely using the screws (4).

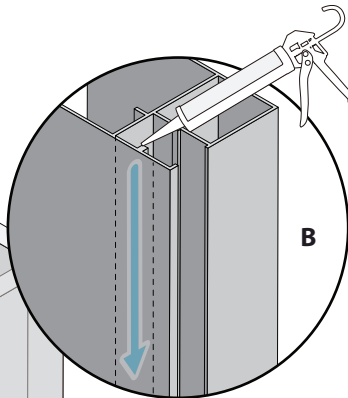
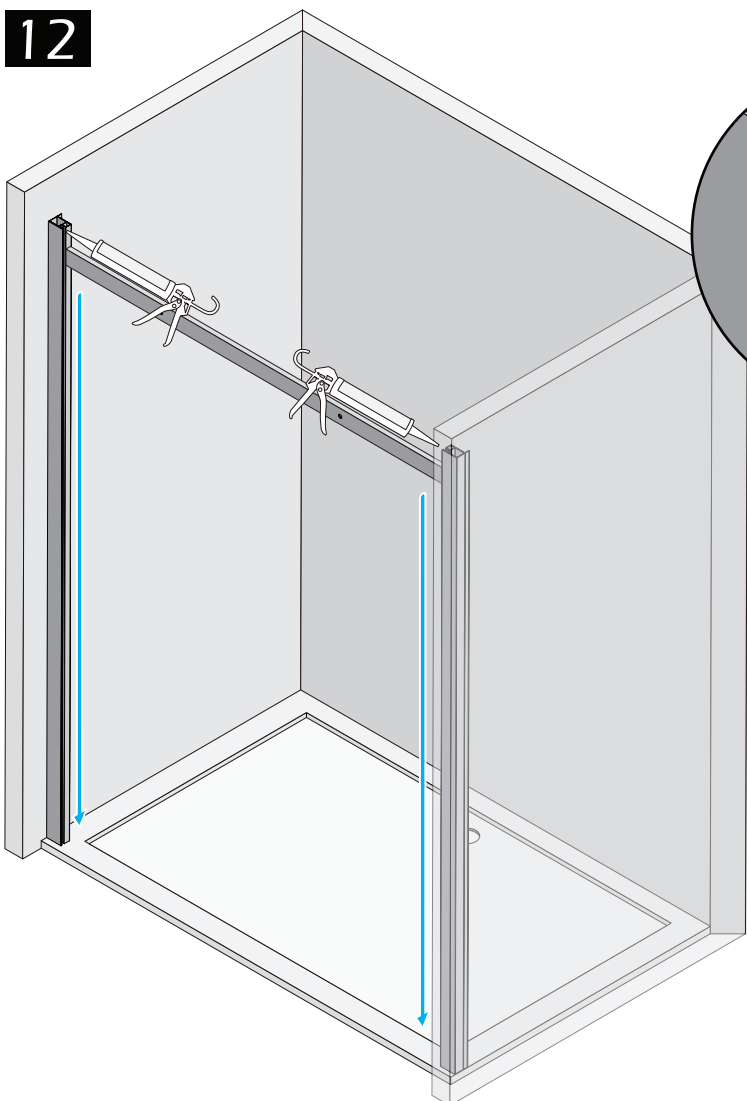
ES - Fije los dos perfiles, el de pared (A) y el interior (B), taladre ambos lados por el interior de la zona de la ducha, no taladre los perfiles por completo), comprenda bien la ilustración antes de taladrar. Apriete todo firmemente con los tornillos (4).

FR - Fixez les deux profilés, le mur (A) et l'intérieur (B), percez les deux côtés côté intérieur de la zone de douche, ne percez pas complètement les profilés), et comprenez bien l'illustration avant de percer. Serrez le tout solidement à l'aide des vis (4).

IT - Fissare i due profili, parete (A) e interno (B), forare entrambi i lati all'interno della zona doccia (non forare completamente i profili) e comprendere bene l'illustrazione prima di forare. Stringere il tutto saldamente utilizzando le viti (4).

PT - Fixe os dois perfis, o de parede (A) e interior (B), fure ambas as faces no lado de dentro da área de duche, não perfure os perfis completamente), compreenda bem a ilustração antes de perfurar. Aperte tudo bem com os parafusos (4).

12



DE - Legen Sie wie abgebildet Silikon entlang der Profile (B).

EN - Place silicone along the profiles (B) as illustrated.

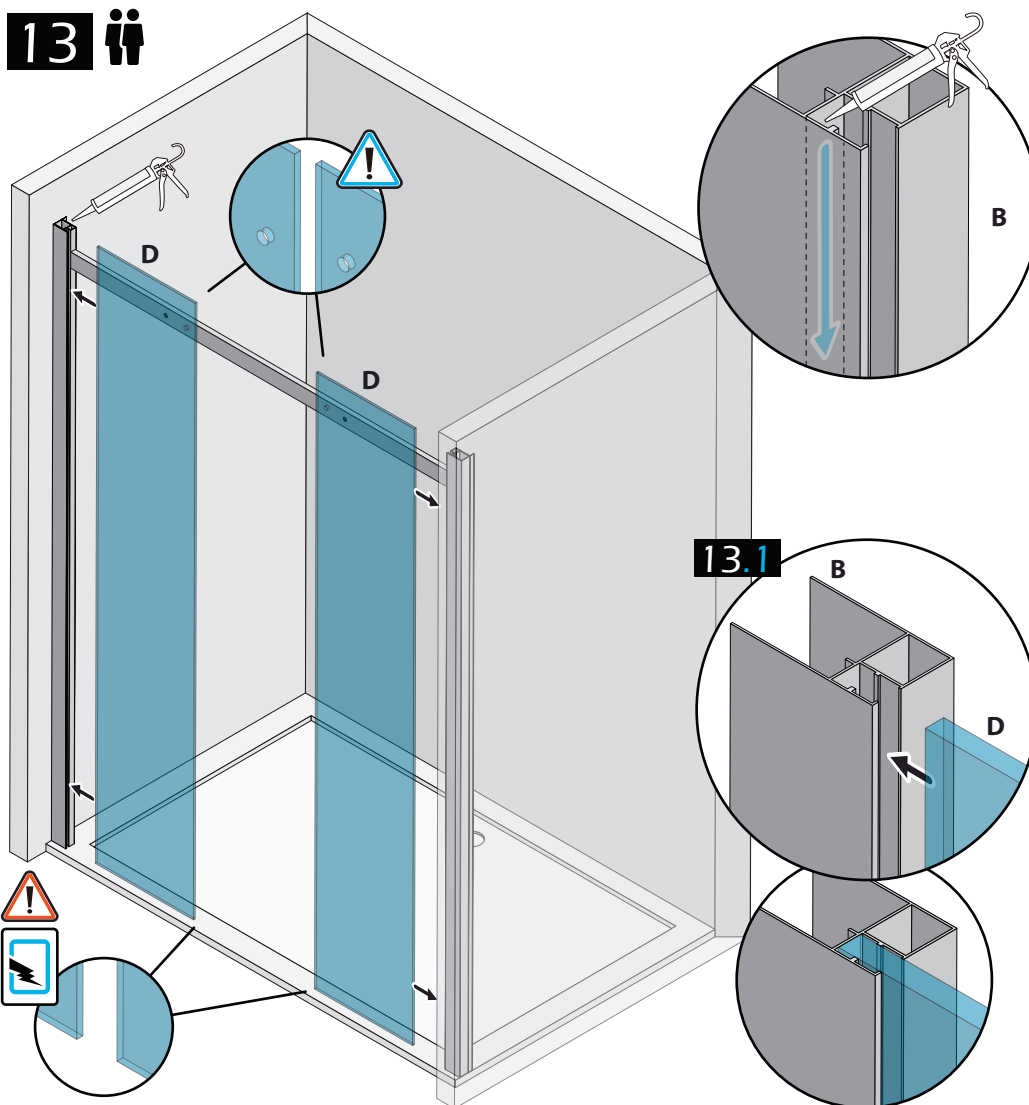
ES - Coloque silicona a lo largo de los perfiles (B) como se ilustra.

FR - Placer du silicone le long des profils (B) comme illustré.

IT - Posizionare il silicone lungo i profili (B) come illustrato.

PT - Coloque silicone ao longo dos perfis (B) conforme ilustrado.

13



DE - Tragen Sie Silikon entlang des Profils (B) auf, setzen Sie die Glasscheibe (D) in Position.

ACHTUNG: Schützen Sie die Ecken der Fenster, da diese brechen können!

EN - Place silicone along the profile (B), insert the glass panel (D) into position.

ATTENTION: Protect the corners of the windows, as they may break!

ES - Colocar silicona a lo largo del perfil (B), introducir el panel de vidrio (D) en su posición.

ATENCIÓN: ¡Protege las esquinas de las ventanas, ya que podrían romperse!

FR - Placez du silicone le long du profilé (B), insérez le panneau de verre (D) en position.

ATTENTION : Protégez les coins des fenêtres, car elles pourraient se briser !

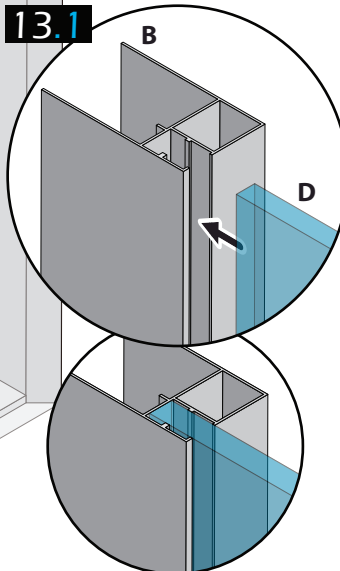
IT - Posizionare il silicone lungo il profilo (B), inserire il pannello in vetro (D) in posizione.

ATTENZIONE: proteggere gli angoli delle finestre perché potrebbero rompersi!

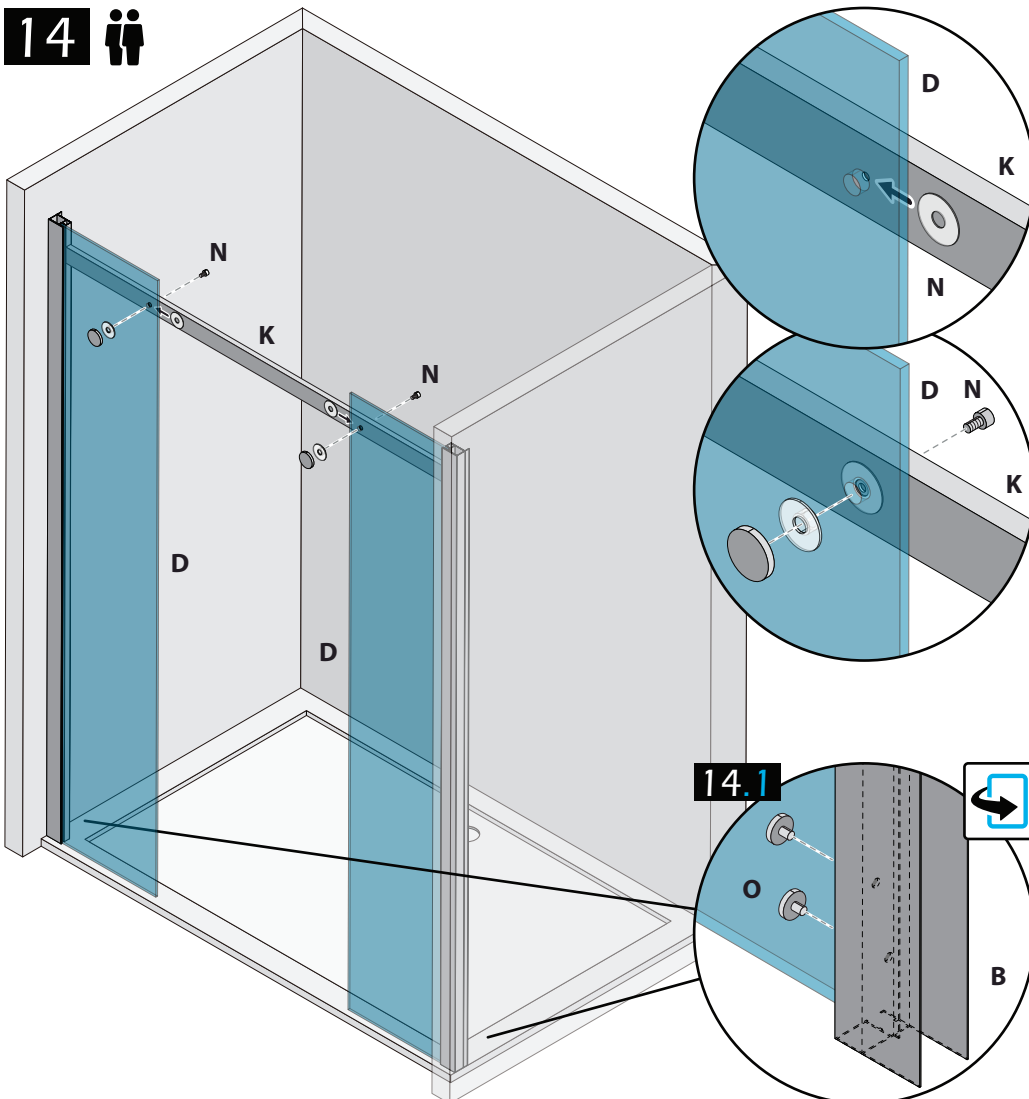
PT - Coloque silicone ao longo do perfil (B), insira o painel de vidro (D) em posição.

ATENÇÃO: Proteja os cantos dos vidros, pois eles podem partir!

13.1



14



DE - Befestigen Sie die Glasscheiben (D) mit dem Teilesatz (N) wie abgebildet an der Stange (K). Platzieren Sie die Abdeckungen (O) auf dem Profil (B), um die nicht benötigten Löcher abzudecken.

EN - Attach the glass panels (D) to the bar (K) using the set of pieces (N) as illustrated. Place the covers (O) on the profile (B) in order to cover the unnecessary holes.

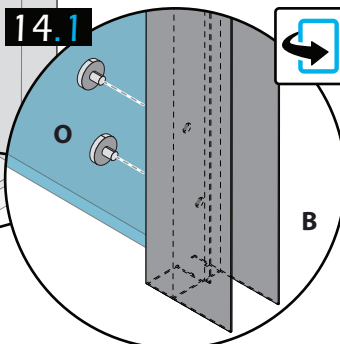
ES - Fije los paneles de vidrio (D) a la barra (K) usando el juego de piezas (N) como se ilustra. Colocar las tapas (O) sobre el perfil (B) para tapar los agujeros innecesarios.

FR - Fixez les panneaux de verre (D) à la barre (K) à l'aide du jeu de pièces (Q) comme illustré. Placer les caches (O) sur le profilé (B) afin de couvrir les trous inutiles.

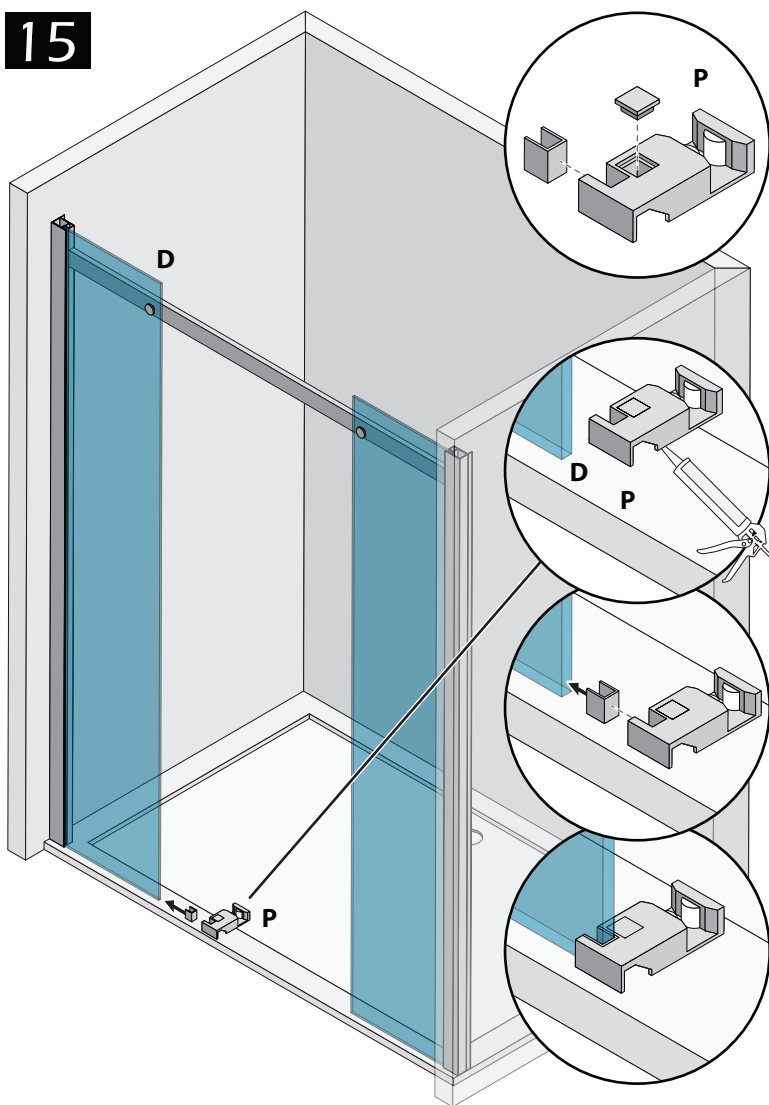
IT - Fissare i pannelli di vetro (D) alla barra (K) utilizzando il set di pezzi (N) come illustrato. Posizionare le coperture (O) sul profilo (B) in modo da coprire i fori non necessari.

PT - Fixe os painéis de vidro (D) à barra (K) utilizando o conjunto de peças (N) conforme ilustrado. Coloque as tampas (O) no perfil (B) de maneira a tapar os orifícios não necessários.

14.1



15



DE - Demontieren Sie das Verbindungsstück (P), verwenden Sie Silikon unter und tragen Sie es wie gezeigt auf die Ecke des Glases (D) auf.

Bei direkter Bodenverlegung den Verbinden in Position bringen, markieren Sie den Bohrpunkt und bohren Sie den Dübel (5), die Schraube (3) festziehen und die Abdeckung anbringen.

EN - Disassemble the connector (P), place silicone underneath, and apply it as illustrated on the glass edge (D).

For direct installation on the wall, place the connector in position, mark the drilling point and drill it, place the wall socket (5), open the window (3), and place it on the lid.

ES - Desmonte el conector (P) coloque silicona por bajo y aplique conforme ilustrado no canto do vidro (D).

Para instalarlo directamente, coloque el conector en su posición, marque el punto de perforación e perfure, coloque un libro de pared (5), aperte o parafuso (3) y colóquelo en tampa.

FR - Démontez le connecteur (P), placez du silicone en dessous et appliquez-le comme illustré sur le bord du verre (D).

Pour une installation directe au mur, placez le connecteur en position, marquez le point de perçage et percez-le, placez la prise murale (5), ouvrez la fenêtre (3) et placez-la sur le couvercle.

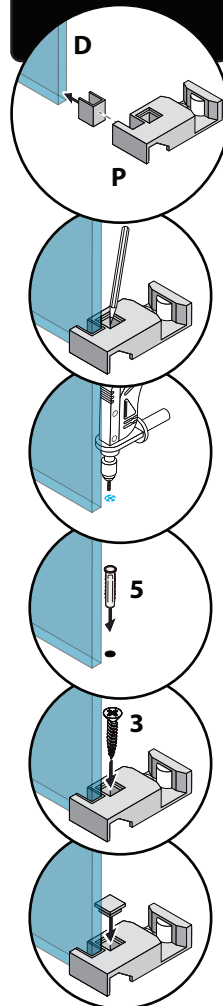
IT - Smontare il connettore (P), posizionare sotto il silicone e applicarlo come illustrato sul bordo del vetro (D).

Per l'installazione diretta a muro, posizionare il connettore, segnare il punto di foratura e forarlo, posizionare la presa a muro (5), aprire la finestra (3), e posizionarlo sul coperchio.

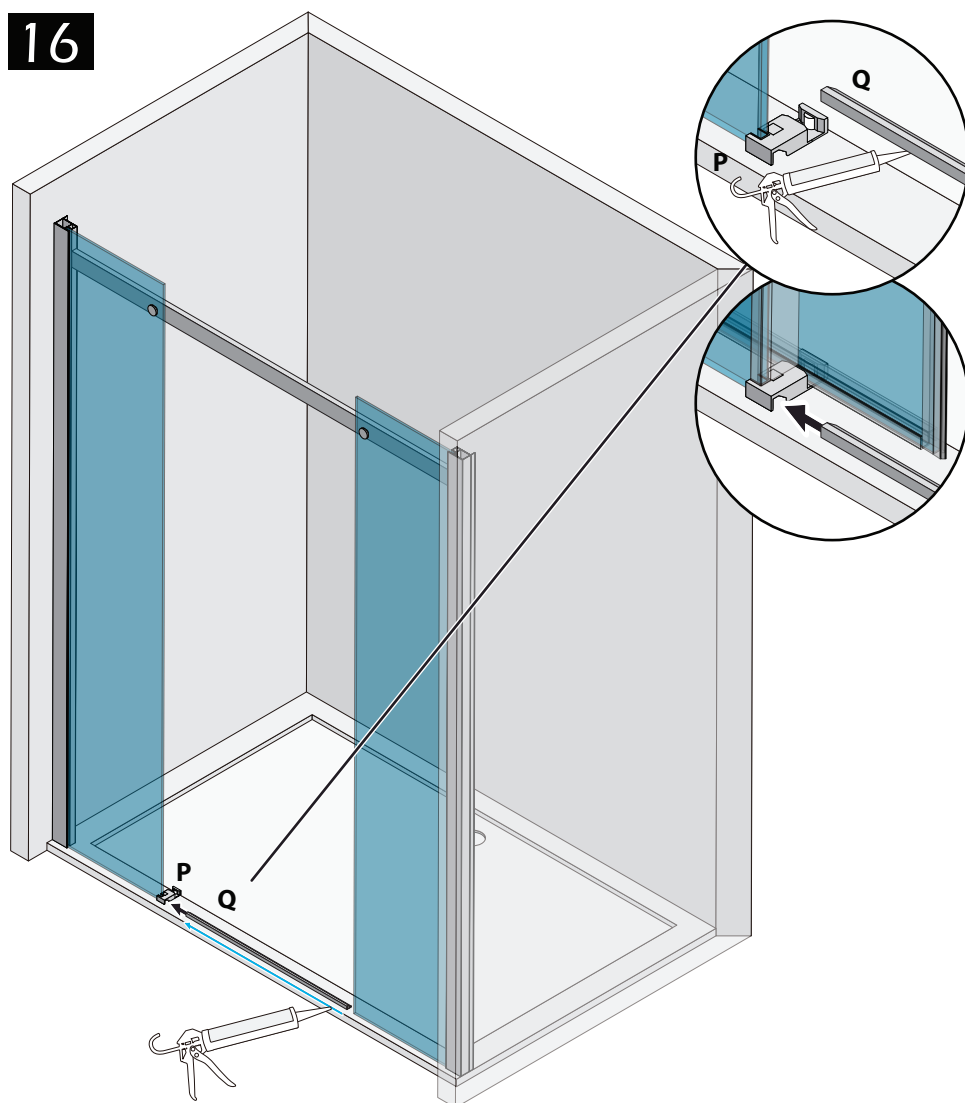
PT - Desmonte o conector (P) coloque silicone por baixo e aplique-o conforme ilustrado no canto do vidro (D).

Para uma instalação direta ao chão, coloque o conector em posição, marque o ponto de perfuração e perfure, coloque a bucha de parede (5), aperte o parafuso (3) e coloque a tampa.

Bodeninstallation Floor installation



16



DE - Tragen Sie unten Silikon auf das Bodenprofil (Q) auf und stecken Sie es in den Verbinden (P), wobei Sie es parallel zur Duschwanne ausrichten.

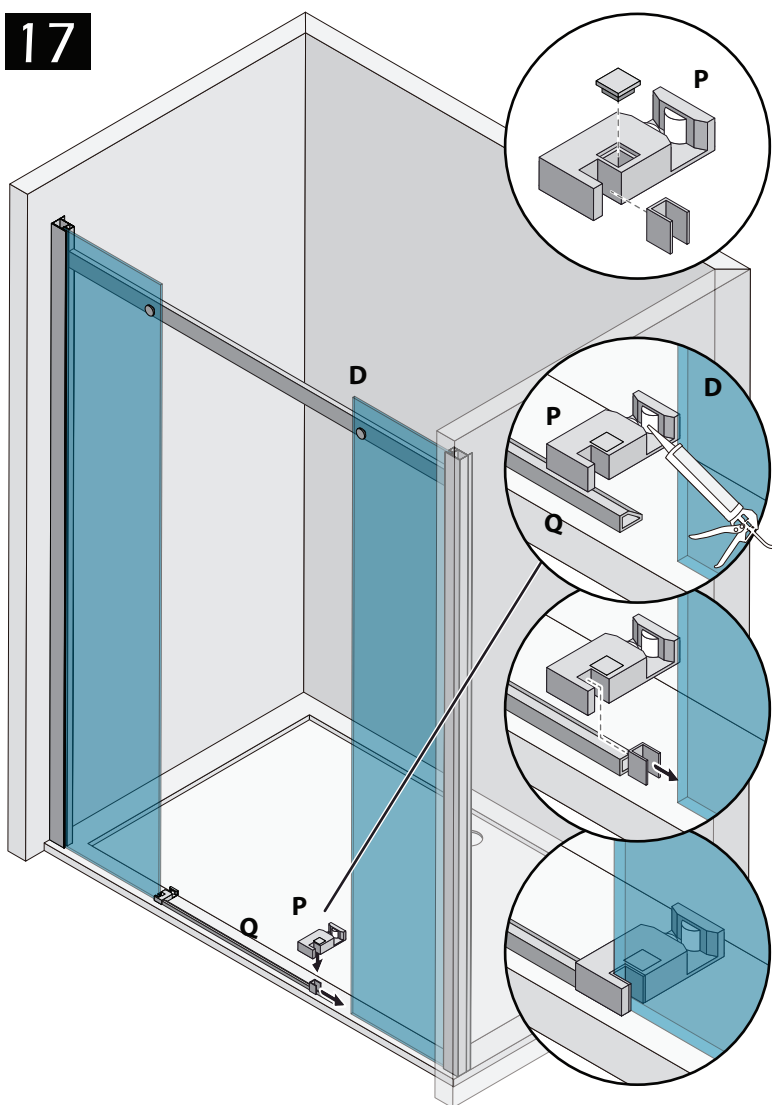
EN - Apply silicone underneath to the floor profile (Q) and insert it into the connector (P), aligning it parallel to the shower tray.

ES - Aplicar silicona por debajo al perfil de suelo (Q) e introducirlo en el conector (P), alineándolo paralelo al plato de ducha.

FR - Appliquez du silicone en dessous du profilé de sol (Q) et insérez-le dans le connecteur (P), en l'alignant parallèlement au receveur de douche.

IT - Siliconare la parte sottostante del profilo a pavimento (Q) ed inserirlo nel connettore (P), allineandolo parallelamente al piatto doccia.

PT - Aplique silicone por baixo no perfil de chão (Q) e insira-o no conector (P), alinhando-o paralelamente à base de duche.



DE - Demontieren Sie das Verbindungsstück (P), verwenden Sie Silikon unter und tragen Sie es wie gezeigt auf die Ecke des Glases (D) auf.

Bei direkter Bodenverlegung den Verbinder in Position bringen, markieren Sie den Bohrpunkt und bohren Sie den Dübel (5), die Schraube (3) festziehen und die Abdeckung anbringen.

EN - Disassemble the connector (P), place silicone underneath, and apply it as illustrated on the glass edge (D).

For direct installation on the wall, place the connector in position, mark the drilling point and drill it, place the wall socket (5), open the window (3), and place it on the lid.

ES - Desmonte el conector (P) coloque silicona por bajo y aplique conforme ilustrado no canto do vidro (D).

Para instalarlo directamente, coloque el conector en su posición, marque el punto de perforação e perfure, coloque um livro de pared (5), aperte o parafuso (3) y colóquelo en tampa.

FR - Démontez le connecteur (P), placez du silicone en dessous et appliquez-le comme illustré sur le bord du verre (D).

Pour une installation directe au mur, placez le connecteur en position, marquez le point de foratura e percez-le, placez la prise murale (5), ouvrez la fenêtre (3) et placez-la sur le couvercle.

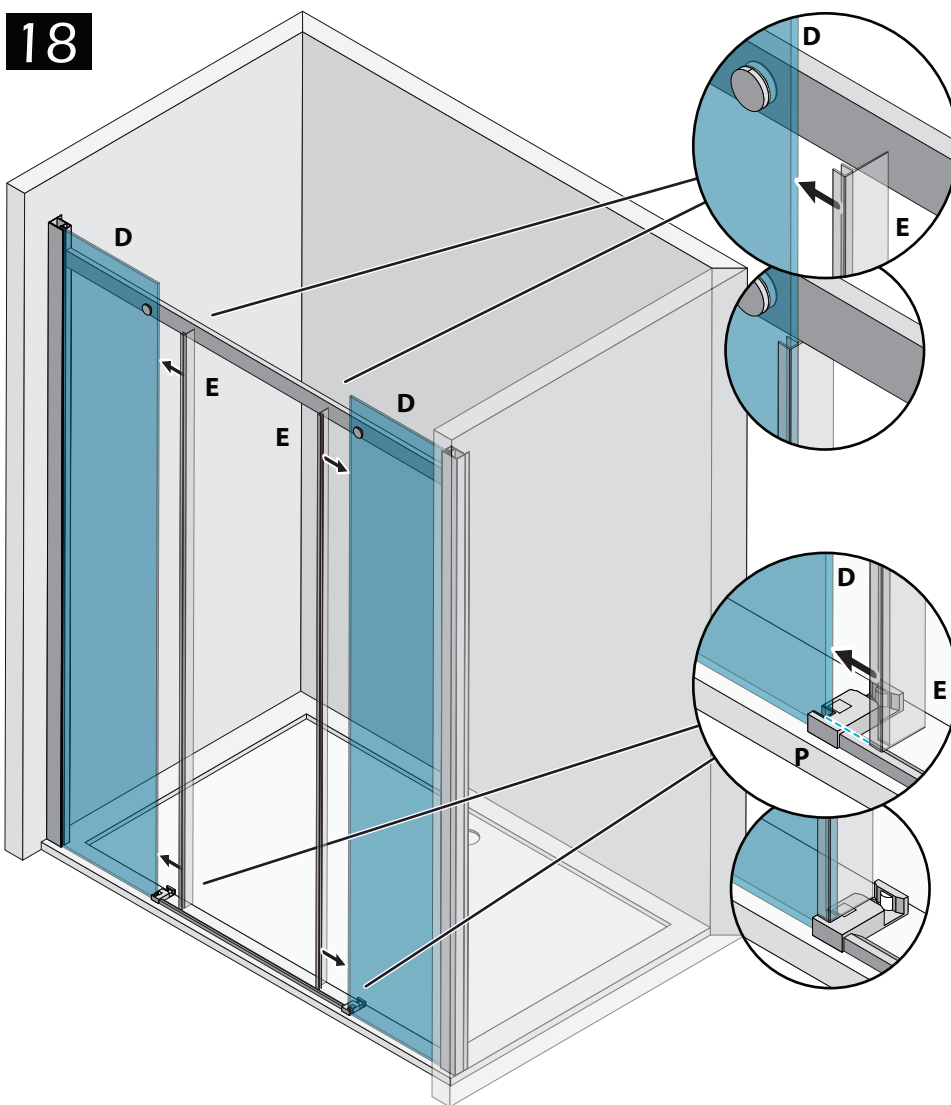
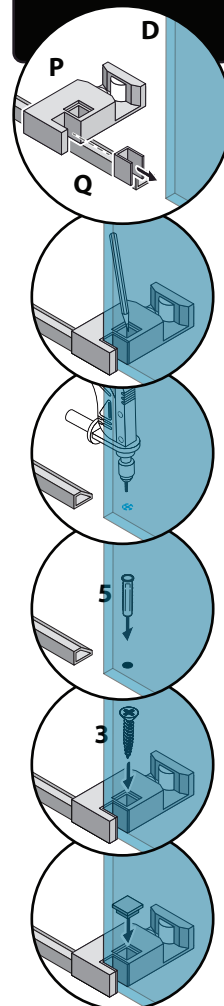
IT - Smontare il connettore (P), posizionare sotto il silicone e applicarlo come illustrato sul bordo del vetro (D).

Per l'installazione diretta a muro, posizionare il connettore, segnare il punto di foratura e forarlo, posizionare la presa a muro (5), aprire la finestra (3) e posizionarlo sul coperchio.

PT - Desmonte o conector (P) coloque silicone por baixo e aplique-o conforme ilustrado no canto do vidro (D).

Para uma instalação direta ao chão, coloque o conector em posição, marque o ponto de perfuração e perfure, coloque a bucha (5), aperte o parafuso (3) e coloque a tampa.

Bodeninstallation Floor installation



DE - Stecken Sie die Dichtungsschiene (E) in den zuvor montierten Bodenverbinder (P), Befeuchten Sie die Innenseite der Schiene, um das Einführen entlang des Glases zu erleichtern. Wenn Sie die Dichtungsschiene anpassen müssen, schneiden Sie sie vorsichtig ab.

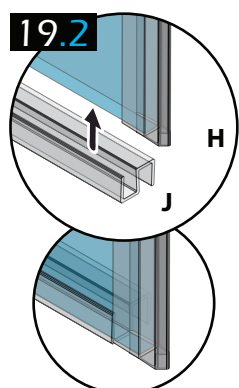
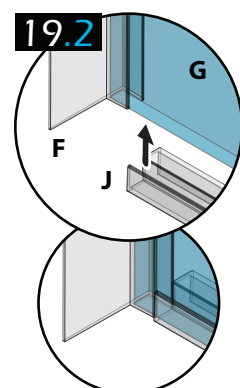
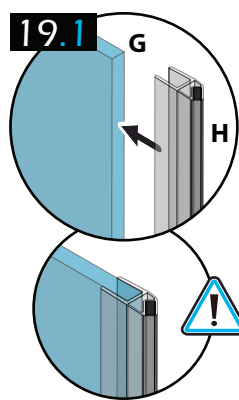
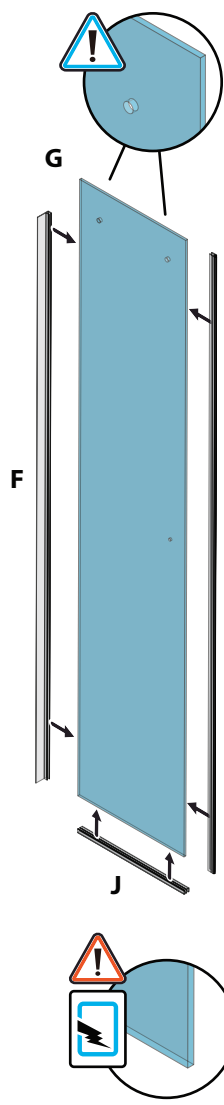
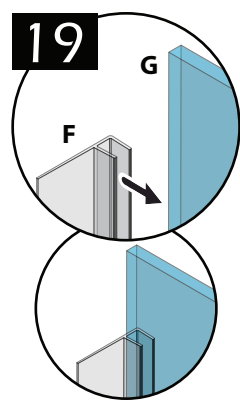
EN - Insert the sealing heat (E) onto the previously installed water connector (P), moistening the interior of the heat and helping its insertion along the glass (D). If any adjustment is necessary during the closing season, cut carefully.

ES - Insira a calha de vedação (E) sobre o conector de chão (P) previamente instalado, humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro (D). Se necesita algún ajuste de la calha de vedação, córtelo con cuidado.

FR - Insérez la chaleur de scellement (E) sur le connecteur d'eau précédemment installé (P), en humidifiant l'intérieur de la chaleur et en facilitant son insertion le long du verre (D). Si un ajustement est nécessaire pendant la saison de fermeture, coupez soigneusement.

IT - Inserire la termosaldante (E) sul raccordo acqua (P) precedentemente installato, inumidendo l'interno della termosaldante e facilitandone l'inserimento lungo il vetro (D). Se è necessario qualche aggiustamento durante la stagione di chiusura, tagliare con attenzione.

PT - Insira a calha de vedação (E) sobre o conector de chão (P) previamente instalado, humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro (D). Se necessário algum ajuste da calha de vedação, corte-a com cuidado.



DE - Setzen Sie die Dichtungsschiene (F) und die Magnetschiene (H) an den Seiten der Glastür (G) ein. Befeuchten Sie die Innenseite der Schiene, um das Einführen entlang des Glases zu erleichtern. Zum Schluss führen Sie die Dichtungsschiene (J) in den Boden des Glases ein und drehen Sie die Klappe in Richtung der Innenseite des Badebereichs. Für einen besseren Sitz kann es erforderlich sein, die Dichtungsschiene (J) vorsichtig zuzuschneiden.

ACHTUNG: Schützen Sie die Ecken der Fenster, da diese brechen können!

EN - Insert the sealing rail (F) and the magnetic rail (H) on the sides of the glass door (G), moistening the inside of the rail helps with its insertion along the glass. Finally, insert the sealing rail (J) into the bottom of the glass, turning the flap towards the inside of the bathing area. It may be necessary to carefully cut the sealing rail (J) for a better fit.

ATTENTION: Protect the corners of the windows, as they may break!

ES - Insertar el riel de sellado (F) y el riel magnético (H) en los laterales de la puerta de vidrio (G), humedeciendo el interior del riel ayuda a su inserción a lo largo del vidrio. Finalmente introducir la guía de estanqueidad (J) en el fondo del vaso, girando la trampilla hacia el interior de la zona de baño. Puede que sea necesario cortar con cuidado el riel de sellado (J) para un mejor ajuste.

ATENCIÓN: ¡Protege las esquinas de las ventanas, ya que podrían romperse!

FR - Insérez le rail d'étanchéité (F) et le rail magnétique (H) sur les côtés de la porte vitrée (G). Humidifiez l'intérieur du rail pour faciliter l'insertion le long du verre. Enfin, insérez le rail d'étanchéité (J) dans le fond du verre et faites pivoter le rabat vers l'intérieur de la zone de baignade. Pour un meilleur ajustement, il peut être nécessaire de couper soigneusement le rail d'étanchéité (J).

ATTENTION : Protégez les coins des fenêtres, car elles pourraient se briser !

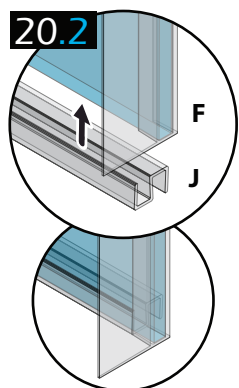
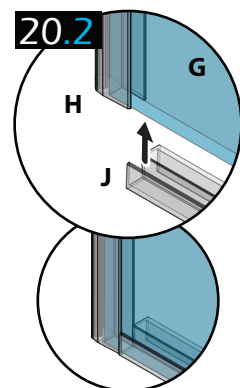
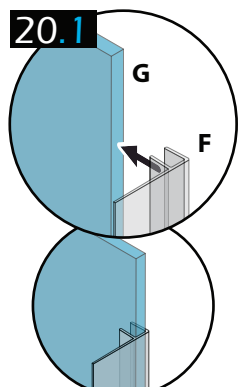
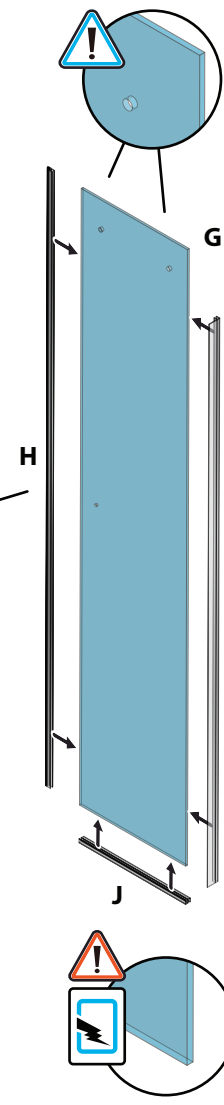
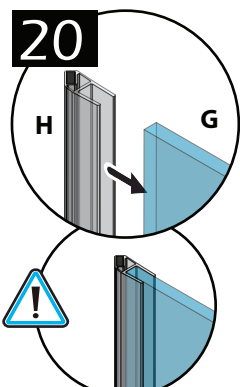
IT - Inserire la guida di tenuta (F) e la guida magnetica (H) sui lati della porta in vetro (G), inumidendo l'interno della guida si facilita l'inserimento lungo il vetro. Infine, inserire la guida di tenuta (J) nel fondo del vetro, ruotando lo sportello verso l'interno della zona bagno. Potrebbe essere necessario tagliare con attenzione la guida di tenuta (J) per adattarla meglio.

ATTENZIONE: proteggere gli angoli delle finestre perché potrebbero rompersi!

PT - Insira a calha de vedação (F) e a calha magnética (H) nas laterais da porta de vidro (G), humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro. Por fim, insira a calha de vedação (J) no fundo do vidro, virando a aba para dentro suposta área de banho.

Poderá ser necessário cortar com cuidado a calha de vedação (J) para melhor encaixe.

ATENÇÃO: Proteja os cantos dos vidros, pois eles podem partir!



DE - Setzen Sie die Dichtungsschiene (F) und die Magnetschiene (H) an den Seiten der Glastür (G) ein. Befeuchten Sie die Innenseite der Schiene, um das Einführen entlang des Glases zu erleichtern. Zum Schluss führen Sie die Dichtungsschiene (J) in den Boden des Glases ein und drehen Sie die Klappe in Richtung der Innenseite des Badebereichs. Für einen besseren Sitz kann es erforderlich sein, die Dichtungsschiene (J) vorsichtig zuzuschneiden.

ACHTUNG: Schützen Sie die Ecken der Fenster, da diese brechen können!

EN - Insert the sealing rail (F) and the magnetic rail (H) on the sides of the glass door (G), moistening the inside of the rail helps with its insertion along the glass. Finally, insert the sealing rail (J) into the bottom of the glass, turning the flap towards the inside of the bathing area. It may be necessary to carefully cut the sealing rail (J) for a better fit.

ATTENTION: Protect the corners of the windows, as they may break!

ES - Insertar el riel de sellado (F) y el riel magnético (H) en los laterales de la puerta de vidrio (G), humedeciendo el interior del riel ayuda a su inserción a lo largo del vidrio. Finalmente introducir la guía de estanqueidad (J) en el fondo del vaso, girando la trampilla hacia el interior de la zona de baño. Puede que sea necesario cortar con cuidado el riel de sellado (J) para un mejor ajuste.

ATENCIÓN: ¡Protege las esquinas de las ventanas, ya que podrían romperse!

FR - Insérez le rail d'étanchéité (F) et le rail magnétique (H) sur les côtés de la porte vitrée (G). Humidifiez l'intérieur du rail pour faciliter l'insertion le long du verre. Enfin, insérez le rail d'étanchéité (J) dans le fond du verre et faites pivoter le rabat vers l'intérieur de la zone de baignade. Pour un meilleur ajustement, il peut être nécessaire de couper soigneusement le rail d'étanchéité (J).

ATTENTION : Protégez les coins des fenêtres, car elles pourraient se briser !

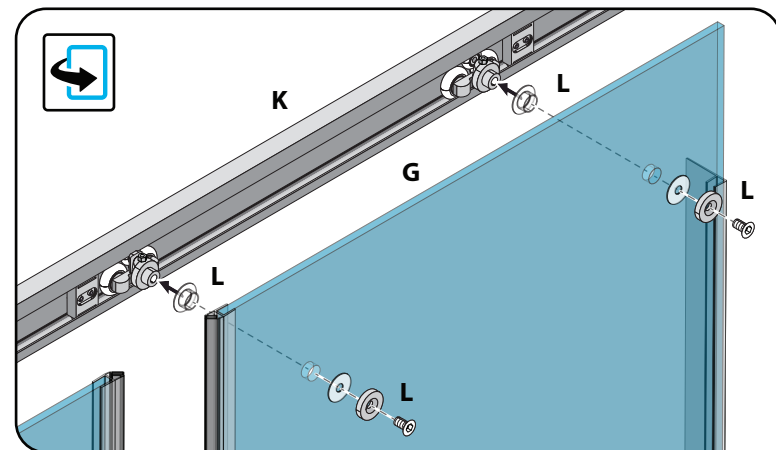
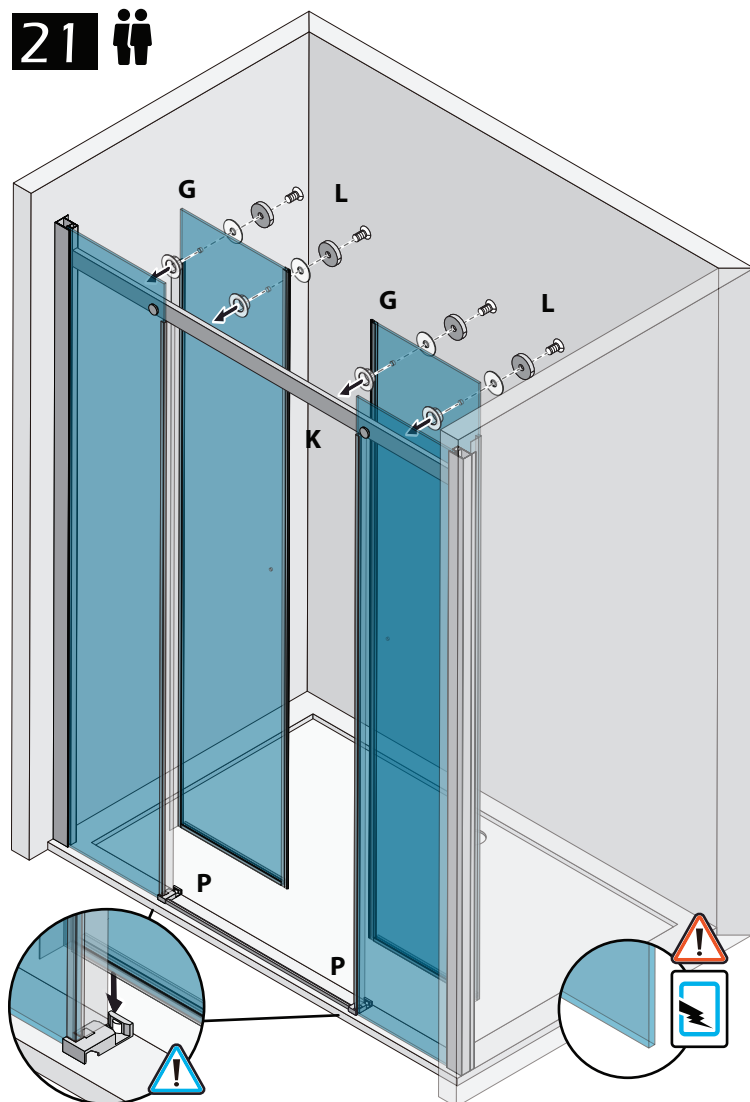
IT - Inserire la guida di tenuta (F) e la guida magnetica (H) sui lati della porta in vetro (G), inumidendo l'interno della guida si facilita l'inserimento lungo il vetro. Infine, inserire la guida di tenuta (J) nel fondo del vetro, ruotando lo sportello verso l'interno della zona bagno. Potrebbe essere necessario tagliare con attenzione la guida di tenuta (J) per adattarla meglio.

ATTENZIONE: proteggere gli angoli delle finestre perché potrebbero rompersi!

PT - Insira a calha de vedação (F) e a calha magnética (H) nas laterais da porta de vidro (G), humedecendo o interior da calha ajuda na sua inserção ao longo do vidro. Por fim, insira a calha de vedação (J) no fundo do vidro, virando a aba para dentro suposta área de banho.

Poderá ser necessário cortar com cuidado a calha de vedação (J) para melhor encaixe.

ATENÇÃO: Proteja os cantos dos vidros, pois eles podem partir!



DE - Setzen Sie die Glastür (G) mithilfe einer anderen Person in den Verbinder (P) ein und halten Sie dabei leicht geneigt, um die Platzierung des zuvor in Schritt 10 getrennten Lagersystems (L) zu erleichtern. Platzieren Sie die abgebildete Unterlegscheibe auf den Lagersystemen, setzen Sie die Glastür in Position, platzieren Sie die Unterlegscheibe zusammen mit den restlichen Teilen auf der anderen Seite und schließen Sie den letzten Schritt.

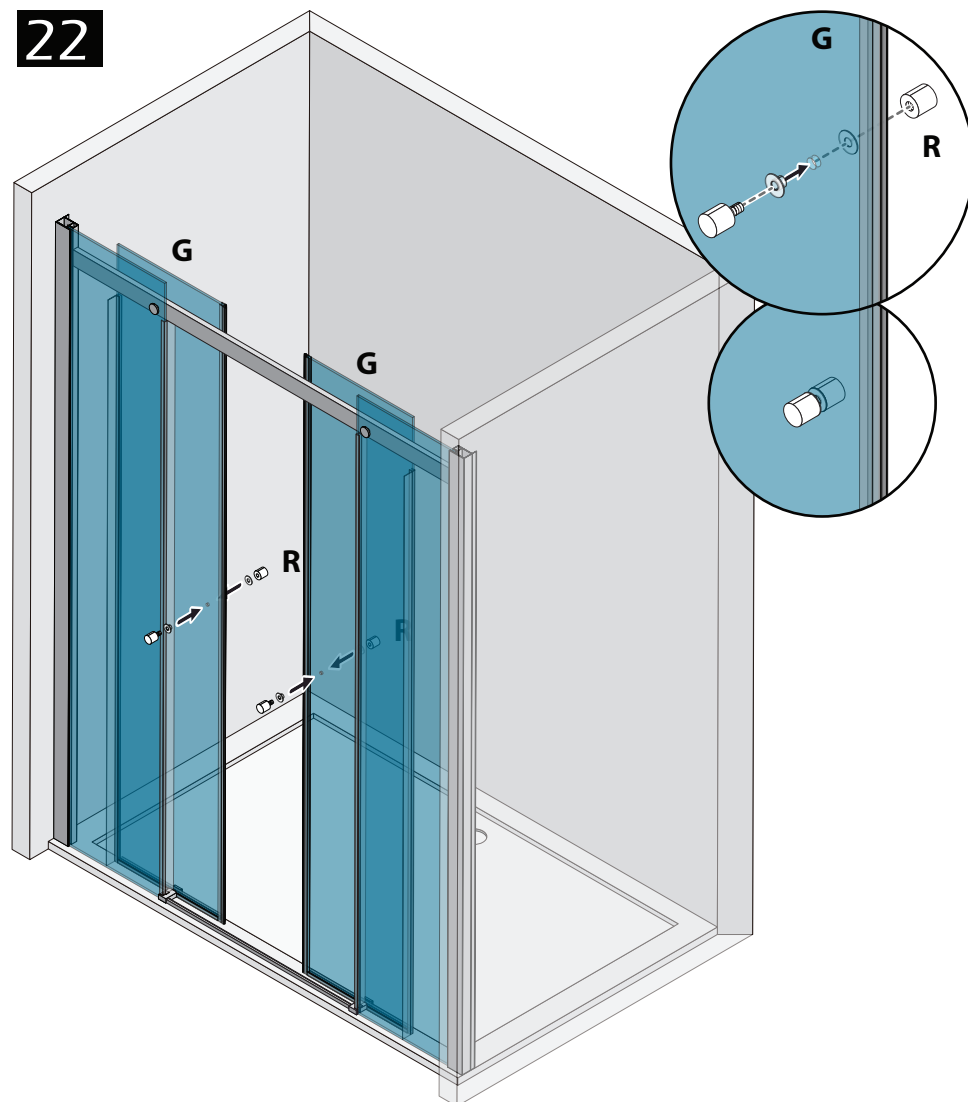
EN - With the help of another person, fit the glass door (G) into the connector (P), keeping it slightly inclined to facilitate the placement of the bearing system (L) previously separated in step 10. Place the illustrated washer on the bearing systems, insert the glass door into position place the washer on the other side, accompanied by the remaining parts, and close the final step.

ES - Con ayuda de otra persona, encaje la puerta de vidrio (G) en el conector (P), manteniéndola ligeramente inclinada para facilitar la colocación del sistema de rodamientos (L) previamente separado en el paso 10. Coloque la arandela ilustrada en los sistemas de rodamientos, inserte la puerta de vidrio en su posición y coloque la arandela del otro lado, acompañada del resto de piezas y cierre el paso final.

FR - Avec l'aide d'une autre personne, insérer la porte vitrée (G) dans le connecteur (P), en la maintenant légèrement inclinée pour faciliter la mise en place du système de roulement (L) préalablement séparé à l'étape 10. Placez la rondelle illustrée sur les systèmes de roulements, insérez la porte vitrée en position, placez la rondelle de l'autre côté, accompagnée des pièces restantes, et fermez la dernière étape.

IT - Con l'aiuto di un'altra persona, inserire la porta in vetro (G) nel connettore (P), mantenendola leggermente inclinata per facilitare il posizionamento del sistema portante (L) precedentemente separato al punto 10. Posizionare la rondella illustrata sui sistemi di supporto, inserire la porta in vetro in posizione, posizionare la rondella sull'altro lato, accompagnata dalle restanti parti, e chiudere l'ultimo passaggio.

PT - Com a ajuda de outra pessoa, encaixe a porta de vidro (G) no conector (P), mantendo-a ligeiramente inclinada para facilitar a colocação do sistema de rolamentos (L) separadas previamente na etapa 10. Coloque a anilha ilustrada nos sistemas de rolamentos, insira a porta de vidro em posição e coloque a anilha na outra face, acompanhada das restantes peças e dê o passo final.



DE - Schrauben Sie den Griff (R) mit den entsprechenden Schutzscheiben an die Glastür (G).

EN - Screw the handle (R) to the glass door (G) using the respective protective washers.

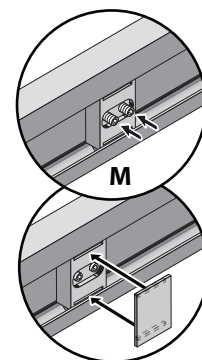
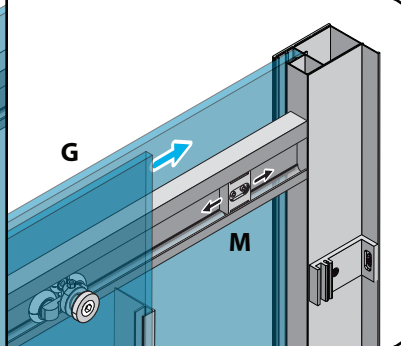
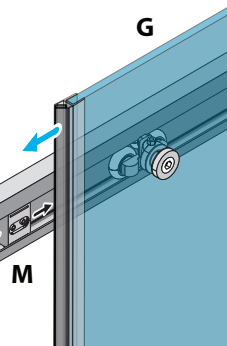
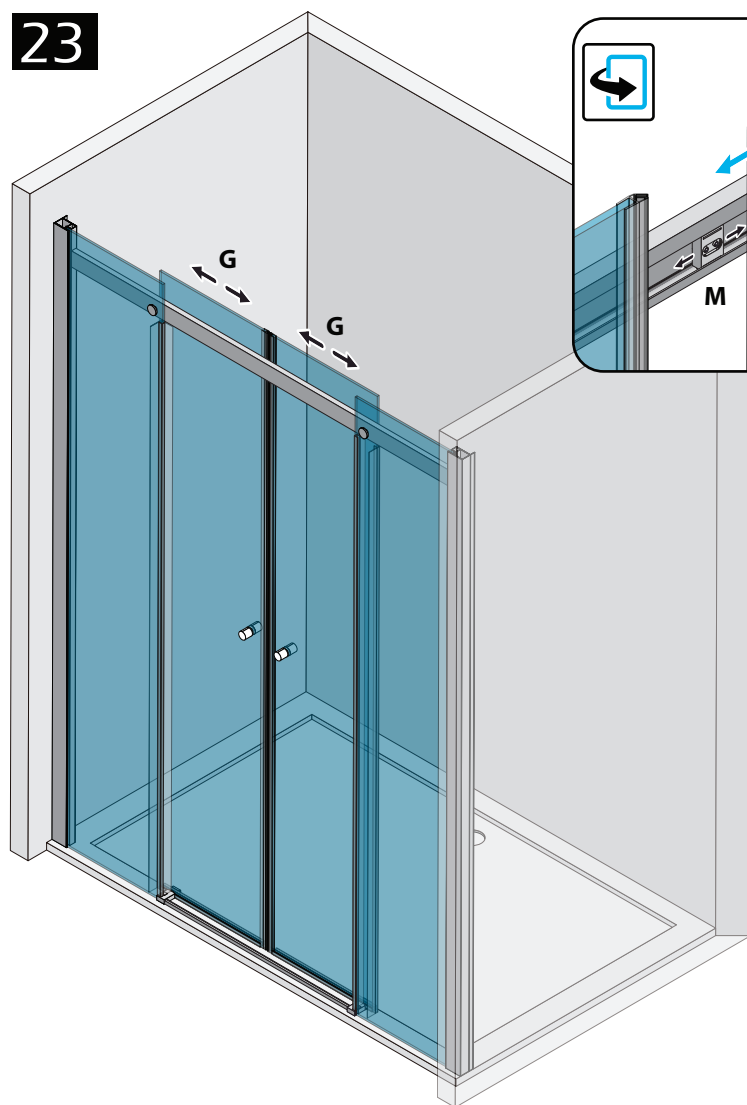
ES - Atornille la manija (R) a la puerta de vidrio (G) utilizando las respectivas arandelas protectoras.

FR - Vissez la poignée (R) à la porte vitrée (G) à l'aide des rondelles de protection correspondantes.

IT - Avvitare la maniglia (R) alla porta in vetro (G) utilizzando le rispettive rondelle protettive.

PT - Aparafuse o puxador (R) à porta de vidro (G) usando as respetivas anilhas protetoras.

23



DE - Schließen Sie die Glastüren (G) und zentrieren Sie sie, stellen Sie die Mittelanschläge (M) ein, Öffnen Sie nun die Glastüren und stellen Sie sie an die Wand.

Die Glastüren mit etwas Abstand zur Wand anbringen, so dass sie die Wand nicht berühren, justieren und ziehen Sie die Anschläge in einer sicheren Position, damit die Glastür nicht bricht.

Verwenden Sie die Abdeckung zum Verstecken der Schrauben.

EN - Close the glass doors (G) and center them, adjust the central stops (M), now open the glass doors and place them against the wall, reserving some space so that they do not touch the wall, adjust and tighten the stops in safety position, preventing the glass door from breaking. Use the cover to hide the screws.

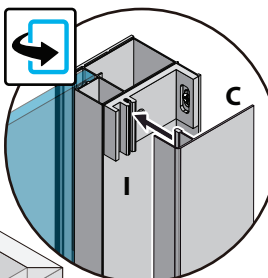
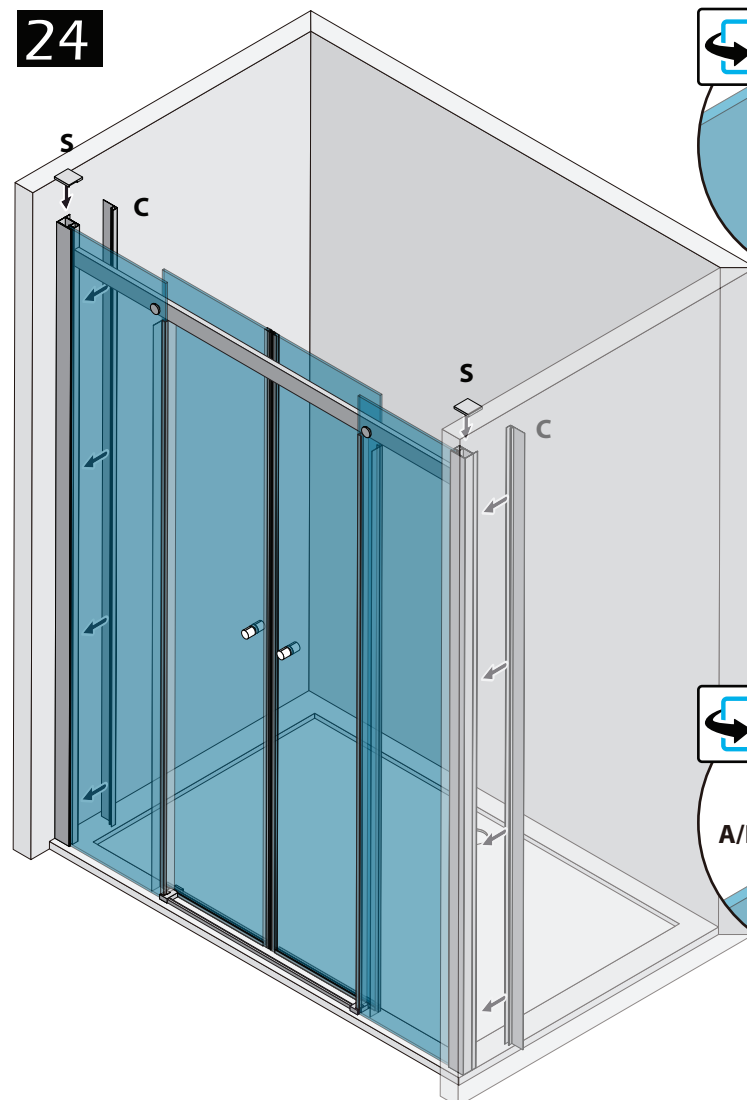
ES - Cierre las puertas de vidrio (G) y céntrelas, ajuste los topes centrales (M), ahora abra las puertas de vidrio y colóquelas contra la pared, reservando algo de espacio para que no toquen la pared, ajuste y apriete los topes con seguridad. posición, evitando que la puerta de cristal se rompa. Utilice la cubierta para ocultar los tornillos.

FR - Fermez les portes vitrées (G) et centrez-les, ajustez les butées centrales (M), ouvrez maintenant les portes vitrées et placez-les contre le mur en réservant un peu d'espace pour qu'elles ne touchent pas le mur, ajustez et serrez les butées en toute sécurité. position, empêchant la porte vitrée de se briser. Utilisez le couvercle pour cacher les vis.

IT - Chiudere le ante in vetro (G) e centrarle, regolare i fermi centrali (M), ora aprire le ante in vetro e posizionarle contro il muro, lasciando un po' di spazio affinché non tocchino il muro, regolare e serrare i fermi in sicurezza posizione, evitando la rottura della porta in vetro. Utilizzare il coperchio per nascondere le viti.

PT - Feche as portas de vidro (G) e centre-as, ajuste os batentes centrais (M), agora abra as portas de vidro e encoste-as à parede reservando algum espaço para que elas não toquem na parede, ajuste e aperte os batentes em posição de segurança, evitando a quebra da porta de vidro. Use a tampa para esconder os parafusos.

24



DE - PBringen Sie die Abdeckung (C) an, um den Wandprofil (A) abzudecken, passen Sie die Wandverbinder (I), die entlang des Wandprofils angebracht sind. Setzen Sie die obere Abdeckung (S) auf die Profilen (A/B/C), um sie abzudecken.

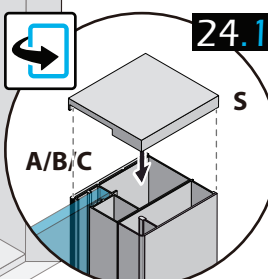
EN - Place the cover (C) to cover the wall profile (A), and fit it into the wall connectors (I) applied along the wall profile, as illustrated. Place the top cover (S) on top of the profiles (A/B/C) to cover them.

ES - Coloque la cubierta (C) para cubrir el perfil de pared (A), encájela en los conectores de pared (I) aplicados a lo largo del perfil de pared, como se ilustra. Coloque la cubierta superior (S) encima de los perfiles (A/B/C) para cubrirlos.

FR - Placez le couvercle (C) pour recouvrir le profilé mural (A) et insérez-le dans les connecteurs muraux (I) appliqués le long du profilé mural, comme illustré. Placez le capot supérieur (S) au-dessus des profils (A/B/C) pour les recouvrir.

IT - Posizionare la copertura (C) a copertura del profilo a parete (A), ed inserirla nei connettori a parete (I) applicati lungo il profilo a parete, come illustrato. Posizionare la copertura superiore (Y) sopra i profili (A/B/C) per coprirli.

PT - Coloque a tampa (C) para tapar o perfil de parede (A), encaixe-a nos conectores de parede (I) aplicados ao longo do perfil de parede, conforme ilustrado. Coloque a tampa superior (S) no topo dos perfis (A/B/C) para os tapar.



24.1

25

DE - Versiegeln Sie die Duschabtrennung von innen und von außen mit Silikon.

Wischen Sie anschließend das überschüssige Silikon mit einem feuchten Tuch gründlich ab, damit auf den Bauteilen bzw. Fliesen und Duschwanne kein Silikonfilm verbleibt.

Wir empfehlen, dass Silikon 24 Stunden trocknen zu lassen vor der ersten Benutzung der Duschabtrennung.

EN - Seal the shower doors from inside and outside with silicon. Then wipe off the excess silicone thoroughly with a damp cloth so that no silicone remains on the components or tiles and shower tray.

We recommend that you allow the silicone to dry for 24 hours before using the shower doors for the first time.

ES - Selle la puerta de ducha por dentro y por fuera con silicona. A continuación, limpie a fondo el exceso de silicona con un paño húmedo para que no quede silicona en los componentes ni en los azulejos ni en el plato de ducha.

Recomendamos que la silicona se deje secar durante 24 horas antes del primer uso de la puerta de ducha.

IT - Sigilla il porta della doccia dentro e fuori con il silicone. Quindi rimuovere accuratamente il silicone in eccesso con un panno umido in modo che non rimanga silicone sui componenti o sulle piastrelle e sul piatto doccia.

Si consiglia di lasciare asciugare il silicone per 24 ore prima di utilizzare la porta della doccia per la prima volta.

FR - Sceller l'intérieur et l'extérieur de la porte de douche avec du silicone. Essuyez ensuite soigneusement l'excès de silicone avec un chiffon humide afin qu'il ne reste pas de silicone sur les composants ou les carreaux et le receveur de douche.

Nous vous recommandons de laisser sécher le silicone pendant 24 heures avant d'utiliser la porte de douche pour la première fois.

PT - Sele a porta de duche por dentro e por fora com silicone.

Em seguida, limpe o excesso de silicone cuidadosamente com um pano húmido para que nenhum silicone permaneça nos componentes ou ladrilhos e na base de duche.

Recomendamos que deixe secar a silicone durante 24 horas antes da primeira utilização da porta de duche.

**24h**